

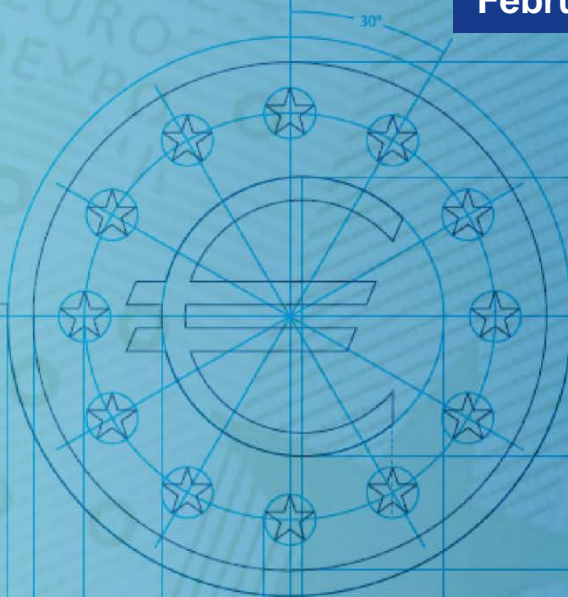


EUROPEISKA CENTRALBANKEN
EUROSYSTEMET

Årsbokslut

2014

Februari 2015



Publiseringskontoret
ECB Stockholm
1000 2015 001

© Europeiska centralbanken, 2015

Postadress 60640 Frankfurt am Main, Germany
Telefon +49 69 1344 0
Webbplats www.ecb.europa.eu

Alla rättigheter förbehålls. Återgivning för undervisningsändamål och icke-kommersiella syften är tillåten, under förutsättning att källan anges.

ISSN 2443-4825
ISBN 978-92-899-1529-8
DOI 10.2866/165143
EU katalognummer QB-BS-15-001-SV-N

Innehållsförteckning

Förvaltningsrapport för det år som slutade den 31 december 2014	2
ECB:s årsredovisning	18
Balansräkning per den 31 december 2014	18
Resultaträkning för det år som slutade den 31 december 2014	20
Redovisningsprinciper	21
Noter till balansräkningen	29
Instrument utanför balansräkningen	46
Noter till resultaträkningen	49
Revisionsberättelsen	55
Not om vinst- eller förlustfördelning	57

Förvaltningsrapport för det år som slutade den 31 december 2014

1 Syftet med ECB:s förvaltningsrapport

Förvaltningsrapporten är en integrerad del av ECB:s årliga finansiella rapportering. Den ger bakgrundsinformation som gör det lättare för läsaren att förstå ECB:s verksamhet, dess operativa styrsystem och effekten av de olika transaktionerna i ECB:s årsredovisningar.

Den här rapporten ger information om de viktigaste resurserna och förfarandena, inklusive information om bankens organisationsstyrning. Med tanke på att ECB:s aktiviteter och transaktioner genomförs för att stödja dess penningpolitiska mål bör de finansiella resultaten beaktas i samband med dess åtgärder. Rapporten ger också information om ECB:s huvudsakliga risker och hur de påverkas av dess transaktioner samt även om vilka finansiella resurser som finns tillgängliga och hur ECB:s viktigaste aktiviteter påverkar dess årsredovisningar.

2 Mål och uppgifter

ECB:s huvudmål är att upprätthålla prisstabilitet. Dess viktigaste uppgifter, som beskrivs i ECBS-stadgan, omfattar att genomföra Europeiska unionens penningpolitik, genomföra valutatransaktioner, förvalta medlemsstaternas officiella valutareserver samt främja ett välfungerande betalningssystem.

Den 4 november 2014 började ECB ansvara för banktillsynen i syfte att skydda kreditinstitutens säkerhet och sundhet och det finansiella systemets stabilitet i Europeiska unionen.

3 Viktigste resurser och förfaranden

3.1 ECB:s organisationsstyrning

ECB:s beslutande organ är ECB:s direktion, ECB-rådet och ECB:s allmänna råd.¹ Förutom de beslutande organen består ECB:s organisationsstyrning även av en revisionskommitté samt ett antal interna och externa kontrollnivåer.

¹ Mer information om ECB:s beslutande organ finns på ECB:s webbplats (<https://www.ecb.europa.eu/ecb/orga/decisions/govc/html/index.sv.html>).

3.1.1 Revisionskommittén

För att ytterligare stärka ECB:s och Eurosystemets organisationsstyrning bistår revisionskommittén ECB-rådet när det gäller den finansiella informationens integritet, övervakningen av de interna kontrollerna, efterlevnaden av gällande lagar, regler och uppförandekodexar samt ECB:s och Eurosystemets interna revisionsfunktioner. I enlighet med sitt uppdrag ska revisionskommittén framför allt bedöma ECB:s årsbokslut och kontrollera om det ger en riktig och rättvisande bild och att det har upprättats i enlighet med vedertagna redovisningsregler. ECB:s revisionskommitté består av ordföranden Erkki Liikanen (chefsdirektör för Finlands Bank), ytterligare två av ECB-rådets ledamöter (Vítor Constâncio och Christian Noyer) och två externa ledamöter (Hans Tietmeyer och Jean-Claude Trichet).

3.1.2 Externa kontrollinstanser

I ECBS-stadgan föreskrivs två externa kontrollnivåer. Dessa är de externa revisorer som utnämns att granska ECB:s årsbokslut samt Europeiska revisionsrätten, som granskar effektiviteten i ECB:s förvaltning. Europeiska revisionsrättens rapporter och ECB:s svar offentliggörs på ECB:s webbplats² och i Europeiska unionens officiella tidning. Den externa revisionen roterar mellan olika revisionsbyråer vart femte år, i syfte att underbygga allmänhetens tilltro till ECB:s externa revisorers oberoende. God praxis vid val av externa revisorer samt fastställande av deras mandat ger ingående riktlinjer för centralbankerna i Eurosystemet. Det gör det dessutom möjligt för ECB-rådet att utarbeta sina rekommendationer till EU-rådet på grundval av harmoniserade, enhetliga och transparenta urvalskriterier. Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft utnämndes 2013 till ECB:s externa revisor t.o.m. slutet av räkenskapsåret 2017.

3.1.3 Interna kontrollinstanser

Ett system för interna kontroller i tre nivåer har upprättats vid ECB. Det består av ledningskontroller, följt av olika funktioner för övervakning av risker och efterlevnad samt slutligen en oberoende revisionsförklaring.

Resurskontroll

I ECB:s interna kontrollstruktur ligger budgetansvar och ansvarighet främst hos de enskilda affärsområdena. Avdelningen för budget, kontroll och organisation i generaldirektoratet för personal, budget och organisation (GD H) utvecklar, förbereder och övervakar ramverket för den strategiska planeringen av ECB:s resurser och den därtill relaterade verksamhetsbudgeten. Dessa uppdrag utförs i samarbete med verksamhetsområdena, med beaktande av principen om

² Se <http://www.ecb.europa.eu/ecb/orga/governance/html/index.sv.html>

separation³, och resultatet återspeglas i de olika avdelningarnas årliga arbetsprogram. Avdelningen tillhandahåller även planering och resurskontroll, analys av kostnader och intäkter och investeringsanalyser för ECB:s och ECBS projekt. Utgifter mot avtalad budget granskas regelbundet av direktionen, som beaktar synpunkter från ECB:s interna kontrollfunktion, och av ECB-rådet med stöd av Budgetkommittén (BUCOM), som består av experter från ECB och de nationella centralbankerna i euroområdet. I enlighet med artikel 15 i ECB:s arbetsordning bistår BUCOM ECB-rådet genom att tillhandahålla en detaljerad utvärdering av ECB:s årliga budgetförslag och direktionens yrkanden avseende finansiering av tilläggsbudgeten, innan dessa läggs fram för ECB-rådet för godkännande.

Övervakning av finansiella risker

Vad gäller finansiella risker har ECB:s direktorat för riskhantering ansvaret för att föreslå regler och rutiner som ska säkerställa en lämplig nivå av skydd mot finansiella risker för a) Eurosystemet, inklusive ECB, vid penningpolitiska transaktioner, och b) ECB:s förvaltning av valutareserverer, guld och investeringsportföljer i euro. ECB:s direktorat för riskhantering utvärderar och föreslår också förbättringar av Eurosystemets penningpolitiska styrsystem och valutapolitik ur ett riskhanteringsperspektiv. Riskhanteringskommittén (RMC), i vilken ingår experter från centralbanker i Eurosystemet, bistår de beslutsfattande organen med att upprätthålla en lämplig skyddsnivå för Eurosystemet genom att hantera och kontrollera de finansiella risker som uppkommer både i samband med Eurosystemets marknadsoperationer och ECB:s valutareservportfölj. Inom dessa aktiviteter bidrar RMC bl.a. till övervakning, mätning och rapportering av finansiella risker i Eurosystemets balansräkning samt definition och revidering av därmed sammanhängande metoder och ramverk.

Övervakning av operativa risker

Enligt ramverket för hantering av operativa risker (ORM) är varje organisatorisk enhet vid ECB själv ansvarig för att hantera sina egna risker och genomföra sina egna kontroller för att säkerställa verksamhetens effektivitet. Kommittén för operativa risker ansvarar för definitionen och underhållet av ORM-ramverket och ger metodstöd och utbildning samt upprättar en ECB-övergripande riskbild. Kommittén för operativa risker stöder direktionen i dess tillsynsarbete i hanteringen av ECB:s operativa risker. Kommittén för Eurosystemets organisatoriska utveckling, i vilken ingår experter från centralbanker i Eurosystemet, utgör en andra kontrollnivå i operativ riskhantering på Eurosystems nivå och hjälper de beslutande organen att säkerställa en lämplig skyddsnivå för Eurosystemet.

³ Principen om separation avser de krav som fastställts i SSM-förordningen som föreskriver att ECB ska utföra sina tillsynsuppgifter utan inverkan på och separat från sina penningpolitiska uppgifter och alla andra uppgifter.

Oberoende kontroll

Därutöver, och oberoende av ECB:s interna kontrollstrukturer och riskhantering, utför direktoratet för internrevision revisionsuppdrag under direktionens direkta ansvar. I enlighet med det mandat som fastställs i ECB:s revisionsstadga tillhandahåller ECB:s internrevisorer oberoende och objektiv kontroll och rådgivning och ett systematiskt tillvägagångssätt för att utvärdera och förbättra effektiviteten i riskhantering samt kontroll- och styrningsprocesser. ECB:s internrevision följer internationella standarder för yrkesmässig utövning av internrevision som antagits av Institutet för internrevisorer (IIA). Kommittén för internrevision, som är en av Eurosystemets/ECBS:s kommittéer och består av cheferna för internrevisionen från ECB, de nationella centralbankerna och de nationella behöriga myndigheterna, bidrar också till att uppnå målen för Eurosystemet/ECBS och SSM genom att leverera oberoende och objektiv kontroll och rådgivning utformad att höja kvaliteten och förbättra Eurosystemet/ECBS och SSM.

3.1.4 Åtgärder för att förebygga bedrägerier

Enligt den förordning som EU-parlamentet och EU-rådet antog 1999⁴ ska Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) bland annat utreda misstänkta bedrägerier inom EU:s institutioner, organ och byråer. ECB-rådet godkände 2004 den rättsliga ramen för villkor och närmare bestämmelser om OLAF:s utredningar av ECB i syfte att bekämpa bedrägerier, korruption och all annan olaglig verksamhet.

3.1.5 Program mot penningtvätt/finansiering av terrorism

Under 2007 fastställde ECB sin interna strategi mot penningtvätt (AML) och finansiering av terrorism (CTF). En tillsynsfunktion inom ECB identifierar, analyserar och behandlar risker rörande penningtvätt och finansiering av terrorism för alla relevanta verksamheter inom ECB. Att säkerställa förenlighet med tillämplig AML-/CTF-lagstiftning ingår bland annat i processen för att bedöma och övervaka berättigandet hos ECB:s motparter. I detta sammanhang riktas särskild uppmärksamhet mot restriktiva åtgärder som antas av EU samt offentliga uttalanden från arbetsgruppen för finansiella åtgärder. Ett system för internrapportering kompletterar ECB:s ramar för AML/CTF för att säkerställa att all relevant information samlas in systematiskt och på vederbörligt sätt kommuniceras till direktionen.

3.2 Anställda

Förberedelserna inför starten av SSM den 4 november 2014 hade stora effekter på personalstyrkan vid ECB. Genomsnittligt antal anställda (heltidsekvivalenter) med kontrakt med ECB ökade från 1 683 under 2013 till 2 155 under 2014. Vid slutet

⁴ Förordning (EG) nr 1073/1999

av 2014 var 2 577 personer anställda. Mer information finns i not 31, "Personalkostnader", i noter till årsbokslutet.

De tvååriga övergångsprogram som lanserades i januari 2013 avslutades framgångsrikt och 45 anställda som följt programmet gick vidare till arbeten utanför ECB.

3.3 Portföljförvaltning

ECB har två typer av investeringsportföljer, valutareservportföljen denominerad i amerikanska dollar och japanska yen och en portfölj för investering av egna medel denominerad i euro. Dessutom investeras medel relaterade till ECB:s pensionsplan i en externt förvaltd portfölj. ECB innehar även värdepapper i euro för penningpolitiska syften. Dessa har förvärvats i samband med Eurosystemets värdepappersprogram (SMP), programmet för köp av värdepapper med bakomliggande tillgångar (ABSPP) samt de tre programmen för köp av säkerställda obligationer (CBPP).

3.4 Upprättande av ECB:s finansiella rapporter

ECB:s årsbokslut upprättas av direktionen i enlighet med de redovisningsregler som fastställs av ECB-rådet.⁵

Avdelningen för finansiell rapportering och policy i generaldirektoratet för administration har ansvar för att upprätta årsbokslutet i samarbete med andra affärsområden och att säkerställa att all relevant dokumentation överlämnas till revisorerna i god tid och därefter till de beslutande organen.

ECB:s kommitté för tillgångar och skulder, som består av representanter från avdelningarna för marknadsoperationer, finansiell rapportering, riskhantering och budget, övervakar och bedömer systematiskt alla faktorer som kan ha betydelse för ECB:s balansräkning och resultaträkning. Kommittén granskar och kommenterar årsbokslutet och tillhörande dokumentation innan den överlämnas till direktionen för godkännande.

De finansiella rapporteringsprocesserna och ECB:s årsbokslut kan bli föremål för internrevision. Alla rapporter från internrevisionen, vilka kan omfatta revisionsrekommendationer till verksamhetsområdena, överlämnas till direktionen.

Dessutom granskas årsbokslutet av oavhängiga externa revisorer som rekommenderas av ECB-rådet och godkänns av EU-rådet. De externa revisorerna granskar räkenskapshandlingar och konton hos ECB och har fullständig tillgång till alla uppgifter om dess transaktioner. De externa revisorernas ansvar är att uttala sig om huruvida årsbokslutet ger en rättvisande bild av Europeiska centralbankens finansiella ställning och resultatet av dess verksamhet i enlighet med den

⁵ Se noterna om redovisningsprinciper.

redovisningspolicy som fastställts av ECB-rådet. De externa revisorerna granskar om de interna kontrollerna av upprättandet av årsbokslutet är tillräckliga och bedömer de använda redovisningsprincipernas lämplighet.

När direktionen har godkänt utgivning ska årsbokslutet, tillsammans med de externa revisorernas rapport och all relevant dokumentation, lämnas till revisionskommittén för granskning innan det överlämnas till ECB-rådet för godkännande.

ECB:s årsbokslut godkänns varje år vid ECB-rådets februarimöte och publiceras omedelbart därefter. Från och med 2015 kommer årsbokslutet att publiceras tillsammans med förvaltningsberättelsen och Eurosystemets konsoliderade balansräkning.

4 Att hantera risker

ECB exponeras mot både finansiella och operativa risker. Riskhantering är därför en kritisk komponent i verksamheten och bedrivs kontinuerligt genom en process som ska identifiera, bedöma, minska och övervaka risker.

4.1 Finansiella risker

Finansiella risker uppstår på grund av ECB:s kärnaktiviteter och exponeringar i samband med dessa, speciellt från a) valutareserver och guldinnehav, b) eurodenominerade investeringsportföljer och c) innehav av värdepapper förvärvade för penningpolitiska ändamål inom ramen för de tre CBPP-programmen, SMP-programmet samt ABSPP-programmet. Finansiella risker från dessa exponeringar och aktiviteter omfattar kredit-, marknads- och likviditetsrisker. ECB beslutar om hur dess tillgångar ska fördelas och använder lämpliga ramverk för riskhantering och erforderliga förfarandesystem (due diligence), med hänsyn till målen för och skälen till de olika portföljerna, den finansiella exponeringen samt de beslutande organens riskpreferenser. För att säkerställa att dessa preferenser alltid uppfylls övervakar och mäter ECB regelbundet risker, vidtar lämpliga åtgärder för att minska risker när det behövs samt ser över tillgångsfördelningen och ramarna för riskhantering.

Finansiella risker kan kvantifieras med flera olika riskmått. ECB använder en egenutvecklad riskbedömningsteknik för att bedöma dessa risker. Denna teknik bygger på ett system för en samfällad simulering av marknads- och kreditrisker. De viktigaste koncepten, teknikerna och antagandena för riskmått bygger på marknadsstandarder.⁶ För att få ingående kunskaper om eventuella riskhändelser som kan inträffa med olika periodicitet och med olika svårighetsgrad tillämpar ECB

⁶ Sannolikheten för fallissemang och ratingmigrering härleds från studier om fallissemang och ratingövergång publicerade av de viktigaste ratinginstituten. Volatilitet, korrelation och, mer allmänt, samvariationen mellan kredit- och marknadsriskvariabler modelleras genom tillvägagångssätt med flera faktorer som kalibrerats baserat på historiska data.

två typer av statistikmått: Value at Risk (VaR) och Expected Shortfall⁷. Dessa beräknas för olika konfidensnivåer. Man använder även känslighets- och scenarioanalyser för att bättre förstå och komplettera den statistiska riskuppskattningen.

Mått som VaR på 95 procents konfidensnivå på ett år (VaR95%) den 31 december 2014 uppgick den finansiella risk som ECB var exponerad mot i sina finansiella tillgångar totalt till 8,6 miljarder euro, oförändrat jämfört med riskuppskattningen den 31 december 2013.⁸

4.1.1 Kreditrisk

ECB hanterar sina kreditrisker, vilka omfattar kreditrisker vid fallissemang och risker vid kreditmigrering,⁹ huvudsakligen genom sin policy för tillgångsfördelning, godtagbarhetskriterier, due diligence-bedömningar, system av exponeringslimiter och, i vissa kredittransaktioner, även med kollateriseringstekniker. De riskkontroller och limiter som ECB tillämpar för att bestämma kreditriskexponering varierar för olika typer av transaktioner och återspeglar de olika portföljernas investeringsmål och de underliggande värdepappernas riskkaraktär.

ECB:s valutareserver är utsatta för både risker för fallissemang och risker för kreditmigrering. Dessa risker är dock minimala eftersom reserverna är investerade i tillgångar med hög kreditkvalitet.

ECB:s innehav av guld är inte utsatt för någon kreditrisk eftersom guld inte lånas ut till tredje part.

Ändamålet med den eurodenominerade investeringsportföljen är att ECB ska ha intäkter som bidrar till att täcka driftskostnaderna samtidigt som det investerade kapitalet bevaras. Avkastningen spelar därför en större roll vid fördelningen av tillgångar och i riskkontrollsystemet för dessa tillgångar än vad de gör för ECB:s valutareserver. Trots det hålls kreditrisken för dessa innehav på måttliga nivåer.

De värdepapper som har förvärvats inom ramen för CBPP-programmen, SMP-programmet och ABSPP-programmet värderas till upplupet anskaffningsvärde med avdrag för eventuell värdeminskning och omvärderas således inte till marknadspriser. Följaktligen påverkar kreditmigreringsrisker associerade till dessa

⁷ Value-at-Risk definieras som den maximala förluströskeln för portföljen med finansiella tillgångar som, enligt en statistikmodell, inte ska överskridas med en given sannolikhet (konfidensnivå) för en specifik riskhorisont. Expected shortfall är ett sammanhängande mått på risk som är mer konservativt än VaR om det beräknas över samma tid och för samma konfidensnivå eftersom det mäter sannolikhetsviktade genomsnittliga förluster som kan ses i ett sämsta-fall-scenario utanför VaR:s tröskelvärde. Förluster i detta sammanhang definieras som skillnaderna i nettovärdet på ECB:s portföljer i balansräkningen vid början av perioden jämfört med simulerade värden vid slutet.

⁸ Riskuppskattningar i denna förvaltningsrapport har tagits fram med hjälp av en rad enhetliga metoder och antaganden för exponeringar mätt den 31 december 2013 och 31 december 2014.

⁹ Risken för kreditförluster (credit default risk) definieras som den risk som orsakar förluster p.g.a. ett fallissemang, när en gäldenär (motpart eller utgivare) inte uppfyller sina finansiella åtaganden i tid. Kreditrisk vid migrering är den risk det innebär att drabbas av finansiella förluster p.g.a. ändrad prissättning av en tillgång efter en betydande försämring i dess kreditvärdighet och rating.

exponeringar inte direkt ECB:s finansräkenskaper. Dessa värdepapper kan emellertid påverkas av kreditrisker och en försämring av deras kreditkvalitet kan påverka ECB:s finansräkenskaper genom den regelbundna processen av analys och värdeminskingsavräkning. För värdepappersprogrammet bestäms kreditriskprofilen av tilldelningen av tidigare förvärv per land, som bestämdes av penningpolitiska hänsyn. När det gäller de tre portföljerna för programmen för köp av säkerställda obligationer hålls kreditrisken på måttliga nivåer genom policyn för tillgångsfördelning, exponeringslimiter och godtagbarhetsregler som resulterar i en diversifierad portfölj med säkerställda obligationer av hög kreditkvalitet. Kreditrisken för programmet för köp av värdepapper med bakomliggande tillgångar hanteras via ett omfattande due diligence-förfarande. Detta ska komplettera urvalskriteriet för att säkerställa värdepappersförvärv med bakomliggande tillgångar som är säkra, håller hög kvalitet, är enkla och transparenta. De därav följande kreditriskerna för värdepapper som hålls för penningpolitiska syften ligger då inom ECB:s toleransnivåer.

4.1.2 Marknadsrisk¹⁰

De huvudtyper av marknadsrisk som ECB utsätts vid hanteringen av sitt innehav är valuta- och råvarupriser (guldpriset).¹¹ ECB är också exponerad mot ränterisk.¹²

Valutarisk och råvarurisk

ECB är exponerad mot valutarisker och råvarurisker p.g.a. sina innehav av utländsk valuta och guld. Med tanke på den stora exponeringen och volatiliteten i valutakurser och guldpris dominerar valuta- och råvaruriskerna ECB:s finansiella riskprofil.

Med hänsyn till sin policy om guld och valutareserver försöker inte ECB eliminera valuta- och råvaruriskerna. Dessa risker begränsas av diversifieringen av innehavet mellan olika valutor och guld även om fördelningen av tillgångar främst drivs av potentiella behov av policyinterventioner.

Valuta- och råvarurisker dominerar ECB:s totala riskprofil. Huvuddelen av riskerna härrör från volatiliteten i guldpriset och US-dollarrens växelkurs. I linje med Eurosystemets regler kan värde regleringskonton för guld och US-dollar, vilka uppgick till 12,1 miljarder euro (2013: 10,1 miljarder euro) respektive 6,2 miljarder euro (2013: 1,7 miljarder euro) den 31 december 2014, användas för att absorbera effekten av framtida negativa prisrörelser på de underliggande tillgångarna och på så sätt mildra eller t.o.m. förhindra effekter på ECB:s resultaträkning.

¹⁰ Marknadsrisk är risken för finansiella förluster p.g.a. rörelser i marknadspriser och -räntor som inte är relaterade till kredithändelser.

¹¹ Valutarisk är den risk som orsakar finansiella förluster på positioner i utländsk valuta p.g.a. växelkursfluktuationer. Råvarurisk är risken för finansiella förluster på råvaruinnehav p.g.a. marknadsprisfluktuationer.

¹² Ränterisk definieras som risken för finansiell förlust p.g.a. en nedgång i marknadsvärdet (mark-to-market) på finansiella instrument beroende på ogynnsamma förändringar i räntorna (avkastning).

Ränterisk

Värdepapper som har förvärvats inom ramen för de tre CBPP-programmen, SMP-programmet och ABSPP-programmet värderas till upplupet anskaffningsvärde med avdrag för eventuell värdeminskning och omvärderas således inte till marknadspriser. Följaktligen är de inte direkt exponerade mot någon ränterisk.

Däremot är den största delen av ECB:s valutareserv och eurodenominerade investeringsportföljer investerade i räntebärande värdepapper som omvärderas till marknadspriser och därför är exponerade mot ränterisk. Ränterisken i dessa portföljer hanteras genom principer för tillgångfördelning och marknadsrisklimiter som säkerställer att marknadsriskerna är begränsade på nivåer som återspeglar ECB:s risk-avkastningspreferenser för de olika portföljerna. Uttryckt i termer av modifierad varaktighet¹³ på ränteportföljer leder de olika risk- och avkastningspreferenserna till en längre modifierad varaktighet för investeringsportföljer i euro än för dem med innehav i utländsk valuta.

Den ränterisk som ECB är exponerad mot är begränsad och var i stort sett stabil på låga nivåer under 2014.

4.1.3 Likviditetsrisk

Med hänsyn till eurons roll som en stor reservvaluta, ECB:s roll som centralbank och dess tillgångs- och skuldstruktur är den enda likviditetsrisk som ECB är utsatt för risken för finansiella förluster p.g.a. oförmågan att likvidera en tillgång till det aktuella marknadsvärdet inom en lämplig tidsram. I det hänseendet, med tanke på stabiliteten i ECB:s portföljer och deras distinkta syften, härrör ECB:s huvudsakliga exponering mot likviditetsrisk från valutareserven eftersom det krävs stora belopp för att utföra valutainterventioner och det således krävs att stora belopp av detta innehav kan likvideras på kort tid.

Likviditetsrisken för ECB:s valutareserver hanteras genom att skapa tillgångsallokering och -limiter som säkerställer att en tillräckligt stor andel av bankens innehav är investerade i tillgångar som kan likvideras snabbt och med en negligerbar priseffekt.

Likviditetsriskprofilen för ECB:s portföljer var i stort sett stabil under 2014.

4.2 Operativ risk

ECB definierar den operativa risken som den risk för negativa finansiella, verksamhetsmässiga eller förtroendemässiga effekter som beror på personer,¹⁴ bristfälligt genomförande eller upphörande av den interna styrningen och

¹³ Modifierad varaktighet är ett mått på känsligheten i värdet av portföljerna till parallella ändringar i avkastningskurvor.

¹⁴ Termen "person" används här i en bred bemärkelse och täcker negativa effekter som resultat av personalens agerande eller bristfälligt resursutnyttjande av personal eller en bristfällig personalpolitik.

verksamhetsprocesserna, stopp i system som processer är beroende av eller externa händelser (naturkatastrofer eller externa attacker). Huvudsyftet med ramverket för hanteringen av den operativa risken på ECB är a) att lämna rimliga försäkringar om att ECB kommer att uppfylla sina uppdrag och mål samt b) att skydda dess rykte och andra tillgångar mot förlust, missbruk och skada.

I enlighet med ORM-ramverket är verksamhetsområdena ansvariga för att identifiera, bedöma, agera på, rapportera om och övervaka sina operativa risker. ECB:s policy för risktolerans ger vägledning för strategier för riskrespons och förfaranden för riskacceptans. Den är länkad till en riskmatris baserad på ECB:s graderingsskalor för sannolikhet och påverkan (som använder kvalitativa och kvantitativa kriterier).

ORM/BCM (Operativ riskhantering & Driftskontinuitet) ansvarar för att upprätthålla ORM:s och BCM:s ramverk och ge stöd i metodfrågor avseende ORM:s och BCM:s verksamhet till riskägare. Vidare lämnar den årsrapporter och ad-hoc rapporter om operativa risker till kommittén för operativa risker och till direktionen samt stöder de beslutande organen i deras tillsynsarbete i hanteringen av verksamhetsrisker vid ECB. Den koordinerar och implementerar BCM-programmet, genomför regelbundna tester av och överser regelbundet arrangemangen för driftskontinuitet hos ECB:s kritiska transaktioner, stöder krishanteringsgruppen samt ger stöd åt strukturer och verksamhetsområden om det uppstår allvarliga störningar i verksamheten.

5 Finansiella resurser

5.1 Kapital

I och med att Lettland antog euron den 1 januari 2014 betalade Latvijas Banka in ett belopp på 29,4 miljoner euro per den dagen. Som resultat av den betalningen samt ändringen av de nationella centralbankernas viktning i fördelningsnyckel för teckning av ECB:s kapital var ECB:s inbetalade kapital 7 697 miljoner euro den 31 december 2014. Mer uppgifter om ECB:s kapital finns i not 16.1 "Eget kapital och reserver" till årsbokslutet.

5.2 Avsättningar för valutakurs-, ränte-, kredit- och guldprisrisker

Med tanke på ECB:s stora exponering mot finansiella risker som beskrivs i avsnitt 4, håller ECB en reserv för växelkurs-, ränte-, kredit- och guldprisrisker. De fortsatta kraven för och storleken på denna reserv granskas varje år och med hänsyn till ett antal faktorer, framför allt omfattningen av risktillgångar, realiserad riskexponering under det löpande räkenskapsåret, beräknat resultat för det kommande året och en riskbedömning som inkluderar riskmättet Value at Risk (VaR) på risktillgångar, vilket tillämpas genomgående. Riskavsättningarna, inklusive beloppet i den allmänna reservfonden, får inte överstiga värdet av ECB:s kapital som betalats in av de nationella centralbankerna i euroområdet.

Per den 31 december 2013 uppgick reserverna avsatta för valutakurs-, ränte-, kredit- och guldprisrisker till 7 530 miljoner EUR. Latvijas Banka bidrog med ett belopp på

30,5 miljoner EUR fr.o.m. den 1 januari 2014. Efter riskbedömningen beslutade ECB-rådet att öka storleken på riskavsättningen till 7 575 miljoner euro per den 31 december 2014. Detta belopp motsvarar värdet på ECB:s kapital som betalats in av de nationella centralbankerna i euroområdet den 31 december 2014.

5.3 Värderingskonton

Orealiserade vinster på guld, utländsk valuta och värdepapper, med undantag för sådana som bokförts till upplupet anskaffningsvärde, intäktsförs inte i resultaträkningen utan förs direkt till värderingskonton på skuldsidan på ECB:s balansräkning. Dessa poster kan användas för att absorbera effekten av framtida negativa kurs-/prisrörelser och utgör således en finansiell buffert som stärker ECB:s skydd mot underliggande risker.

Totalt uppgick värderingskontona för guld, utländsk valuta och värdepapper till 20,2 miljoner euro i slutet av december 2014.¹⁵ För mer information se noterna om redovisningsprinciper och not 15 i noterna till balansräkningen.

¹⁵ I balansräkningsposten "Värderingskonton" ingår även omvärderingar avseende förmåner efter avslutad tjänstgöring.

6

Nyckelaktivitetens effekt på årsredovisningen

Tabellen ger en översikt över ECB:s viktigaste transaktioner och funktioner för att uppfylla sitt mandat och visar hur dessa påverkar bankens årsredovisning.

Transaktioner/ funktioner	Effekt på ECB:s årsbokslut
Penningpolitiska transaktioner	Eurosystemets penningpolitiska operationer genomförs decentraliserat av de nationella centralbankerna i Eurosystemet. Följaktligen har dessa transaktioner ingen direkt effekt på ECB:s årsbokslut.
Värdepapper som hålls för penningpolitiska ändamål (CBPP, SMP och ABSPP)	Värdepapper som förvärvats av ECB bokförs under posten "Värdepapper som innehas i penningpolitiska syften". Innehav i dessa portföljer redovisas till upplupet anskaffningsvärde och ett värdeminskningstest genomförs åtminstone en gång per år. Upplupen kupong och amortering av överkurser och underkurser ingår i resultaträkningen. ¹⁶
Investeringar (förvaltning av valutareserver och egna medel)	ECB:s valutareserver visas på balansräkningen ¹⁷ eller bokförs på konton utanför balansräkningen fram till avvecklingsdagen. Portföljen för ECB:s egna medel presenteras på balansräkningen, främst under posten "Övriga finansiella tillgångar". Intäkter av nettoränta, inklusive upplupen kupongränta och amortering av överkurser och underkurser ingår i resultaträkningen. ¹⁸ Orealiserade valuta- och prisluster samt realiserade vinster och förluster från försäljning av värdepapper ingår också i resultaträkningen ¹⁹ medan realiserade vinster bokas på värdegränskontot.
Betalningssystem (Target2)	Eurosystemssaldon för nationella centralbanker inom euroområdet gentemot ECB som härrör från Target2 redovisas på ECB:s balansräkning som en nettopost för fordringar eller skulder. Ersättning på dessa poster inkluderas i resultaträkningen under "Övriga ränteintäkter" och "Övriga räntekostnader".
Utelöpande sedlar	ECB har tilldelats 8 % av det totala värdet på eurosedlar i omlopp. Denna andel redovisas som fordran på de nationella centralbankerna och uppbär samma ränta som de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna. Räntan inkluderas i resultaträkningen under "Ränteintäkter från fördelning av eurosedlar i Eurosystemet". Kostnader för gränsöverskridande sedeltransporter mellan sedeltryckerier och nationella centralbanker, för leverans av nya sedlar och mellan nationella centralbanker för att jämna ut under- och överskott bärs centralt av ECB. Dessa kostnader presenteras i resultaträkningen under posten "Kostnader för sedelproduktion".
Banktillsyn	ECB:s kostnader för tillsynsuppgifterna täcks via den årliga tillsynsavgift som tas ut av de granskade enheterna. Sedan november 2014 har årliga tillsynsavgifter bokförts på bokföringsmässiga grunder i resultaträkningen under posten "Avgifts- och provisionsnetto".

¹⁶ Under posterna "Övriga ränteintäkter" och "Övriga räntekostnader".

¹⁷ Huvudsakligen under "Guld och guldfordringar", "Fordringar på hemmahörande utanför euroområdet i utländsk valuta", "Fordringar på hemmahörande i euroområdet i utländsk valuta" samt "Skulder till icke-hemmahörande i euroområdet i utländsk valuta".

¹⁸ Intäkter på valutareserven redovisas under posten "Ränteintäkter på valutareserven" medan ränteintäkter och kostnader på egna medel redovisas under "Övriga ränteintäkter" och "Övriga räntekostnader".

¹⁹ Under posten "Nedskrivningar av finansiella tillgångar och positioner" och "Realiserade vinster/förluster från finansiella transaktioner".

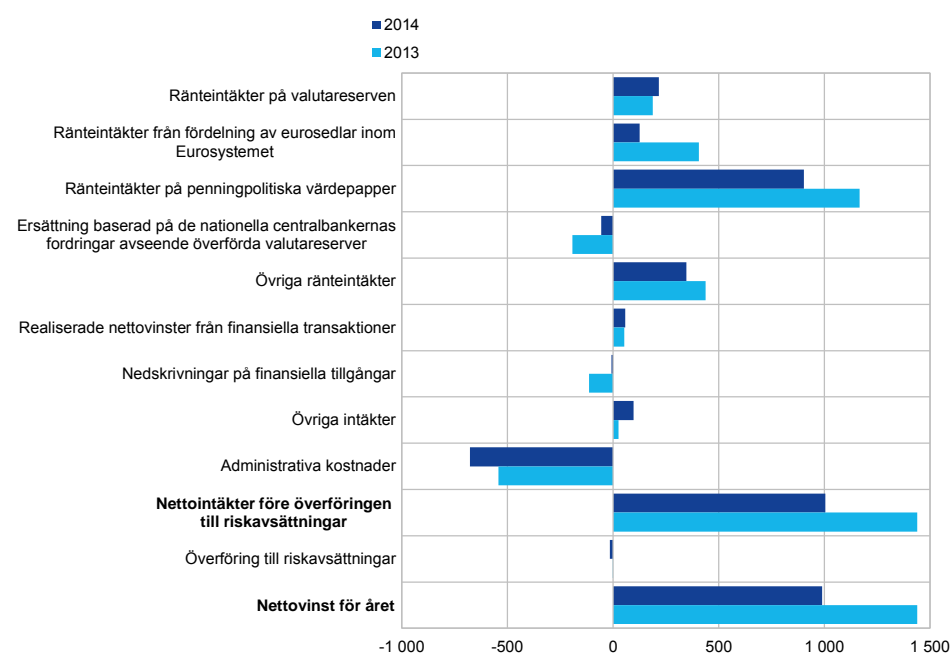
7 Finansiellt resultat för 2014

ECB:s nettovinst 2014 var 989 miljoner euro (2013: 1 440 miljoner EUR) efter en överföring till riskavsättningarna på 15 miljoner EUR (2013: 0,4 miljoner EUR).

Diagram 1 visar komponenterna i ECB:s resultaträkning 2014 jämfört med 2013.

Diagram 1
Uppdelning av ECB:s resultaträkning 2014 och 2013

(miljoner euro)



Källa: ECB.

Viktiga punkter

- Under 2014 minskade ränteintäkterna till 1 536 miljoner EUR, jämfört med 2 005 miljoner EUR 2013 främst beroende på a) den lägre ränteintäkten på ECB:s andel av det totala antalet sedlar i omlopp p.g.a. lägre genomsnittlig ränta på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna 2014 och b) minskningen i ränteintäkterna på värdepapper förvärvade inom värdepappersprogrammet och det första och det andra programmet för köp av säkerställda obligationer som resultat av värdepappersförfall. Effekterna av denna utveckling upphävdes delvis av minskad räntekostnad för de fordringar som de nationella centralbankerna inom euroområdet har avseende de valutareserver som de har fört över till ECB.
- Under 2014 resulterade den totala ökningen av marknadsvärdet på värdepapper både i USD och i ECB:s portfölj av egna medel i att nedskrivningen blev betydligt lägre, 8 miljoner EUR (2013: 115 miljoner euro).
- ECB:s totala administrativa kostnader, inklusive avskrivningar, uppgick till 677 miljoner euro 2014, jämfört med 527 miljoner euro 2013. Denna ökning berodde främst på kostnader som uppstått i samband med den gemensamma tillsynsmekanismen. Lejonparten av kostnaderna för uppförandet av ECB:s nya lokaler har kapitaliserats och ingår inte i denna post.
- I november 2014 flyttade ECB in i sina nya lokaler. Därmed överfördes de kapitaliserade kostnaderna som uppstått fram t.o.m. denna tidpunkt från "Tillgångar under uppförande" till rätt tillgångspost. Avskrivning började i januari 2015 i enlighet med ECB:s policy för avskrivning.
- En ändring i redovisningsprinciperna: i enlighet med vad som beskrivits i avsnittet om redovisningsprinciper ändrades redovisningen av värdepapper som innehas för penningpolitiska syften. Dessa värdepapper redovisas nu till upplupet anskaffningsvärde, med avdrag för eventuell värdeminskning, oavsett grunden för innehav. Denna ändring påverkade inte ECB:s finansiella resultat.

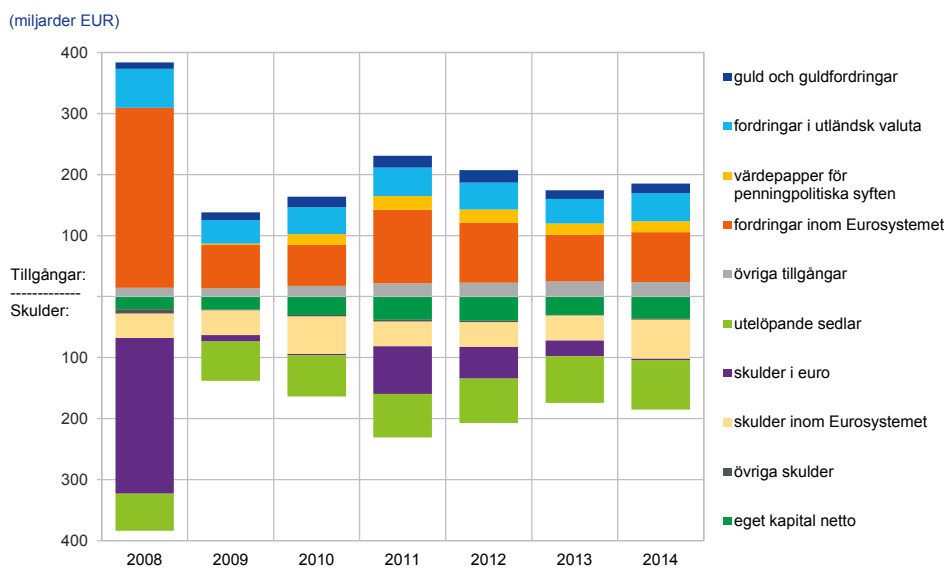
8

Långfristig förändring av ECB:s årsredovisningar

Diagram 2 och 3 visar förändringarna i ECB:s balansräkning och resultaträkning samt deras komponenter under perioden 2008 till 2014.

Diagram 2

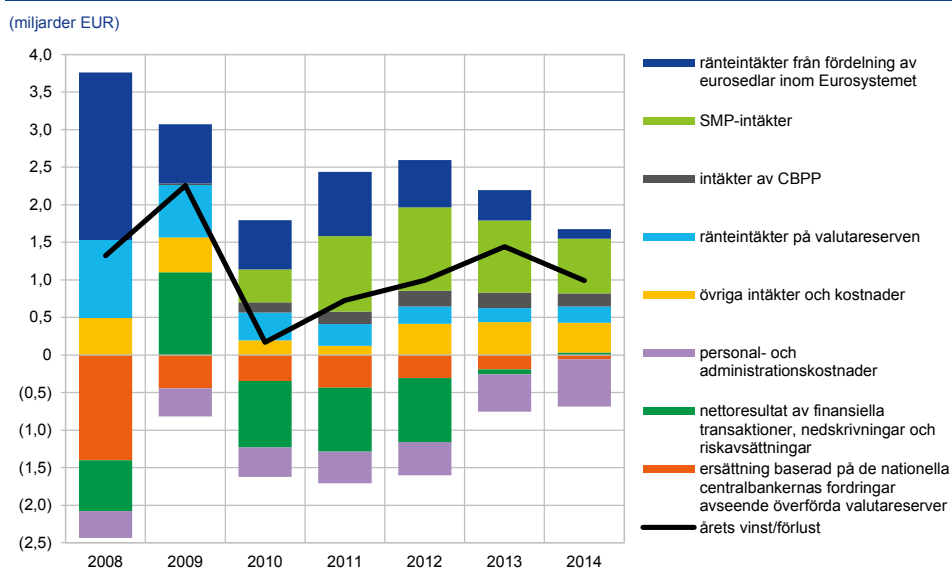
Förändringar i ECB:s balansräkning under perioden 2008 till 2014



Källa: ECB.

Diagram 3

Förändringar i ECB:s resultaträkning under perioden 2008 till 2014



Källa: ECB.

ECB:s balansräkning har minskat kraftigt sedan 2008. Förbättringar i villkoren för finansiering i USD för Eurosystemets motparter resulterade i en gradvis minskning i likvidiserande transaktioner i USD av Eurosystemet. Den åtföljande minskningen i ECB:s fordringar inom Eurosystemet och dess skulder i euro var den huvudsakliga faktorn till att ECB:s balansräkning minskade under denna period. Minskningen uppvägdes endast delvis av a) ökningen av sedlar i omlopp, b) förvärv av värdepapper i penningpolitiska syften och c) nettoökningen av eget kapital, bestående av ECB:s kapital, dess allmänna riskavsättningar och värde regleringskonton.

Storleken på ECB:s nettovinst under samma period påverkades av följande faktorer:

- Räntan på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna sjönk, vilket kraftigt minskade ECB:s seigniorage. Genomsnittsräntan för 2014 var 0,16 % jämfört med 4 % 2008 och som resultat föll seigniorageinkomsten från 2,2 miljarder EUR 2008 till 0,1 miljard 2014.
- En allmän riskavsättning gjordes till ett belopp av 3,6 miljarder EUR för valutakurs-, ränte-, kredit- och guldprisrisker. Belopp som förs till riskavsättning minskar den rapporterade vinsten med motsvarande belopp.
- Intäkter från valutareserven minskade gradvis, främst beroende på lägre USD-avkastning och därav minskade ränteintäkter på US-dollarportföljen. Nettointäkter från valutareserver 2014 uppgick till 0,2 miljarder euro, jämfört med 1,0 miljard euro 2008.
- Förvärv av värdepapper i penningpolitiska syften inom ramen för SMP-portföljen och CBPP-portföljerna har i genomsnitt gett en avkastning på 55 procent av ECB:s totala räntenetto under de senaste fem åren.

ECB:s årsredovisning

Balansräkning per den 31 december 2014

TILLGÅNGAR	Not	2014 €	2013 €
Guld och guldfordringar	1	15 980 317 601	14 063 991 807
Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet	2		
Fordringar på IMF	2.1	669 336 060	627 152 259
Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	2.2	43 730 904 005	38 764 255 039
		44 400 240 065	39 391 407 298
Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	2.2	1 783 727 949	1 270 792 764
Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet	3		
Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	3.1	0	535 000 000
Övriga fordringar i euro på kreditinstitut hemmahörande i euroområdet	4	2 120 620	9 487
Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	5		
Värdepapper som innehas i penningpolitiska syften	5.1	17 787 948 367	18 159 937 704
Fordringar inom Eurosystemet	6		
Fordringar relaterade till fördelningen av eurosedlar inom Eurosystemet	6.1	81 322 848 550	76 495 146 585
Övriga tillgångar	7		
Materiella och immateriella anläggningstillgångar	7.1	1 249 596 659	971 175 790
Övriga finansiella tillgångar	7.2	20 626 359 858	20 466 245 900
Omvärderingseffekter för instrument utanför balansräkningen	7.3	319 624 726	104 707 529
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	7.4	725 224 031	977 552 068
Diverse	7.5	1 092 627 246	1 739 308 724
		24 013 432 520	24 258 990 011
Summa tillgångar		185 290 635 672	174 175 275 656

SKULDER	Not	2014 €	2013 €
Utelöpande sedlar	8	81 322 848 550	76 495 146 585
Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet	9		
Övriga skulder	9.1	1 020 000 000	1 054 000 000
Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	10	900 216 447	24 765 513 795
Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet	11		
Inlåning och övriga skulder	11.1	458 168 063	18 478 777
Skulder inom Eurosystemet	12		
Skulder motsvarande överföring av valutareserver	12.1	40 553 154 708	40 309 644 425
Övriga skulder inom Eurosystemet (netto)	12.2	23 579 372 965	119 857 494
		64 132 527 673	40 429 501 919
Övriga skulder	13		
Omvärderingseffekter för instrument utanför balansräkningen	13.1	178 633 615	185 010 549
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	13.2	96 191 651	370 542 207
Diverse	13.3	869 549 503	786 331 706
		1 144 374 769	1 341 884 462
Avsättningar	14	7 688 997 634	7 619 546 534
Värderegleringskonton	15	19 937 644 696	13 358 190 073
Kapital och reserver	16		
Kapital	16.1	7 697 025 340	7 653 244 411
Årets vinst		988 832 500	1 439 769 100
Summa skulder		185 290 635 672	174 175 275 656

Resultaträkning för det år som avslutades den 31 december 2014

	Not	2014 €	2013 €
Ränteintäkter på valutareserven	24.1	217 003 159	187 279 973
Ränteintäkter från fördelning av eurosedlar inom Eurosystemet	24.2	125 806 228	406 310 130
Övriga ränteintäkter	24.4	2 512 243 088	6 477 297 658
<i>Ränteintäkter</i>		<i>2 855 052 475</i>	<i>7 070 887 761</i>
Ersättning baserad på de nationella centralbankernas fordringar avseende överförda valutareserver	24.3	(57 015 146)	(192 248 631)
Övriga räntekostnader	24.4	(1 262 336 836)	(4 873 777 652)
<i>Räntekostnader</i>		<i>(1 319 351 982)</i>	<i>(5 066 026 283)</i>
Räntenetto	24	1 535 700 493	2 004 861 478
Realiserade vinster/förluster från finansiella transaktioner	25	57 260 415	52 122 402
Nedskrivningar av finansiella tillgångar och positioner	26	(7 863 293)	(114 607 365)
Överföring till/från avsättningar för valutakurs-, ränte-, kredit- och guldprisrisker		(15 009 843)	(386 953)
Nettoresultat av finansiella transaktioner, nedskrivningar och riskavsättningar		34 387 279	(62 871 916)
Avgifts- och provisionsintäkter netto	27, 28	28 158 654	(2 126 773)
Intäkter från aktier och andelar	29	780 935	1 168 907
Övriga intäkter	30	67 253 502	26 107 807
Summa nettointäkter		1 666 280 863	1 967 139 503
Personalkostnader	31	(301 142 390)	(240 523 980)
Administrativa kostnader	32	(353 579 537)	(268 183 737)
Avskrivning av materiella och immateriella anläggningstillgångar		(15 312 728)	(10 468 686)
Sedelproduktion	33	(7 413 708)	(8 194 000)
Årets vinst		988 832 500	1 439 769 100

Frankfurt am Main den 10 februari 2015

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Mario Draghi
Ordförande

Redovisningsprinciper¹

Uppställning och presentation av årsredovisningen

ECB:s årsredovisning har utformats för att ge en rättvisande bild av ECB:s finansiella ställning och av verksamhetens resultat. Den har upprättats i enlighet med följande redovisningsprinciper,² vilka ECB-rådet anser vara lämpliga för en centralbanks verksamhet.

Redovisningsprinciper

Följande redovisningsprinciper har tillämpats: ekonomisk realitet och öppenhet, försiktighetsprincipen, händelser efter balansräkningens upprättande, väsentlighetsprincipen, bokföringsmässiga grunder, fortlevnadsprincipen samt konsekvens och jämförbarhet.

Redovisning av tillgångar och skulder

En tillgång eller skuld tas endast upp i balansräkningen om det är sannolikt att ett eventuellt framtida ekonomiskt resultat med anknytning till tillgången eller skulden kommer att utgöra ett flöde till eller från ECB, om i princip alla risker och rättigheter med anknytning till tillgången eller skulden har överlåtits till ECB och om det är möjligt att på ett tillförlitligt sätt bedöma kostnaden för eller värdet på tillgången.

Redovisningsgrunder

Räkenskaperna har upprättats på grundval av historiska anskaffningsvärden, anpassade för att inbegripa marknadsvärdering av omsättbara värdepapper (utom värdepapper som hålls för penningpolitiska syften), guld och alla övriga tillgångar och skulder i utländsk valuta i och utanför balansräkningen. Transaktioner i finansiella tillgångar och skulder återspeglas i räkenskaperna den dag de avvecklades.

Med undantag för värdepapperstransaktioner avista bokförs transaktioner i utländsk valuta på konton utanför balansräkningen på affärsdagen. På avvecklingsdagen återförs beloppen bokförda utanför balansräkningen och bokföring sker i balansräkningen. Köp och försäljning av valuta påverkar valutapositionen på affärsdagen och realiserade resultat från försäljningar beräknas också på affärsdagen. Upplupen ränta, överkurser och underkurser som hör till finansiella

¹ ECB:s detaljerade redovisningsprinciper anges i beslut ECB/2010/21 av den 11 november 2010, EUT L 35, 9.2.2011, s. 1. Detta beslut ändrades senast genom beslut ECB/2014/55 av den 15 december 2014, ännu inte publicerat i EUT.

² Dessa principer överensstämmer med bestämmelserna i artikel 26.4 i ECBS-stadgan, vilka föreskriver ett harmoniserat tillvägagångssätt för de regler som styr Eurosystemets bokföring och rapportering.

instrument i utländsk valuta beräknas och bokförs dagligen, och valutapositionen påverkas också dagligen av dessa upplupna kostnader.

Guld och tillgångar och skulder i utländsk valuta

Tillgångar och skulder i utländsk valuta omräknas till euro till den valutakurs som gäller på balansdagen. Intäkter och utgifter räknas om till den valutakurs som gällde på bokföringsdagen. Omvärderingen av tillgångar och skulder i utländsk valuta, inbegripet instrument i och utanför balansräkningen, sker valuta för valuta.

Omvärdering till marknadspris för tillgångar och skulder i utländsk valuta behandlas separat från valutakursomvärderingen.

Guld värderas till aktuellt marknadspris vid årsslutet. Ingen åtskillnad görs mellan pris- och valutakursrelaterade omvärderingseffekter för guld. Istället redovisas en samlad guldomvärderingseffekt, baserad på priset i euro per rent uns guld, som för det år som slutade den 31 december 2014 beräknades utifrån valutakursen mellan euro och US-dollar den 31 december 2014.

En särskild dragningsrätt (SDR) definieras i termer av en valutakorg. För att omvärdera ECB:s innehav av SDR beräknades värdet på denna korg som en viktad summa av växelkurserna för fyra stora valutor (US-dollar, euro, japanska yen och brittiska pund) omräknat till euro per den 31 december 2014.

Värdepapper

Värdepapper som innehas i penningpolitiska syften

Före 2014 klassificerades alla värdepapper som hålls i penningpolitiska syften som "hålles till förfall", och de värderades till upplupet anskaffningsvärde med avdrag för eventuell värdeminskning. ECB-rådet beslutade 2014 att alla värdepapper som innehas för penningpolitiska syften ska redovisas till upplupet anskaffningsvärde (med avdrag för eventuell värdeminskning), oavsett grunden för innehav. Denna redovisningsändring resulterade inte i någon justering av de jämförbara siffrorna för 2013 eftersom alla sådana befintliga värdepapper redan värderades till upplupet anskaffningsvärde med avdrag för eventuell värdeminskning.

Övriga värdepapper

Marknadsnoterade värdepapper (andra än sådana som hålls för penningpolitiska syften) och liknande tillgångar värderas var och en för sig antingen till de mittpriser som råder på marknaden eller på basis av den relevanta avkastningskurvan på balansdagen. Optioner inbäddade i värdepapper separeras inte i värderingssyfte. För det år som avslutades den 31 december 2014 användes marknadsens mittpriser per

den 30 december 2014. Illikvida värdepapper värderas till anskaffningsvärdet med hänsyn tagen till värdeminskning.

Resultatavräkning

Intäkterna och kostnaderna redovisas under den period då de erhålls eller uppstår.³ Realiserade vinster och förluster från försäljning av valuta, guld och värdepapper förs till resultaträkningen. Sådana vinster och förluster beräknas med hjälp av genomsnittskostnadsmetoden för varje enskild tillgång.

Orealiserade vinster resultatavräknas inte utan förs direkt till ett värderingskonto.

Orealiserade förluster förs till resultaträkningen om de vid årsslutet överstiger de tidigare omvärderingsvinster som bokförts på det motsvarande värderingskonto. Sådana orealiserade förluster i ett visst värdepapper, en viss valuta eller guld nettas inte mot orealiserade vinster i andra värdepapper, valutor eller guld. Vid sådana eventuella orealiserade förluster på någon post justeras den genomsnittliga kostnaden för den posten till den valuta- eller marknadskurs som gäller vid slutet av året. Orealiserade förluster på ränteswappar som förs till resultaträkningen vid årets slut amorteras under de efterföljande åren.

Värdeminskingsförluster förs till resultaträkningen och återförs inte under följande räkenskapsår såvida inte värdeminskningarna reducerats och minskningen kan hänföras till en konkret händelse som inträffade efter det att värdeminskningen först bokades.

Överkurser och underkurser på förvärvade värdepapper beräknas och redovisas som en del av ränteintäkterna och amorteras under värdepapperens återstående löptid.

Reverserade transaktioner

Reverserade transaktioner är transaktioner varigenom ECB köper eller säljer tillgångar enligt ett repoavtal eller lånar ut medel mot säkerheter.

Genom ett repoavtal säljs värdepapper mot kontanter med ett samtidigt avtal att återköpa dem från motparten till fastställt pris och datum. Repoavtal har i balansräkningen redovisats som inlåning mot säkerhet på skuldsidan. Värdepapper som säljs genom ett sådant avtal ligger kvar i ECB:s balansräkning.

Genom en omvänd repa köps värdepapper mot kontanter med ett samtidigt avtal om att sälja tillbaka dem till motparten till ett fastställt pris och datum. Omvända repoavtal redovisas i balansräkningen som lån mot säkerhet på tillgångssidan i balansräkningen men inkluderas inte i ECB:s värdepappersinnehav.

³ Ett lägsta tröskelvärde på 100 000 euro tillämpas för administrativt upplupna räkningar och avsättningar.

Reverserade transaktioner (inklusive transaktioner med värdepapperslån) som genomförs inom ramen för ett automatiskt arrangemang för värdepapperslån redovisas i balansräkningen endast när säkerheterna placeras i form av kontanter på ett konto hos ECB. Under 2014 erhöll ECB inte några säkerheter i form av kontanter i samband med sådana transaktioner.

Instrument utanför balansräkningen

Valutainstrument, det vill säga terminstransaktioner i utländsk valuta och terminsledet för valutaswappar samt andra valutainstrument som inbegriper framtida växling av en valuta mot en annan, inräknas i nettovalutapositionen vid beräkningen av valutakursvinster och valutakursförluster.

Ränteinstrument omvärderas post för post. Dagliga förändringar i marginalsäkerheterna på öppna ränteterminskontrakt bokförs i resultaträkningen. Värdering av värdepappersterminer och ränteswappar baseras på allmänt accepterade värderingsmetoder under användning av kända marknadspriser och -räntor såväl som diskonteringsfaktorer från avvecklingsdag till värderingsdag.

Händelser efter balansräkningens upprättande

Tillgångar och skulder justeras så att de tar hänsyn till händelser som inträffar mellan balansdagen för årsbokslutet och det datum då direktionen godkänner att ECB:s årsbokslut överlämnas till ECB-rådet för godkännande om dessa händelser i väsentlig grad påverkar värdet på tillgångarna eller skulderna per balansdagen.

Viktiga händelser efter balansräkningens upprättande som inte påverkar värdet på tillgångarna eller skulderna per balansdagen redogörs för i noterna.

Positioner inom ECBS/inom Eurosystemet

Positioner inom ECBS uppkommer huvudsakligen genom gränsöverskridande betalningar i EU som avvecklas i centralbankspengar i euro. Dessa transaktioner är för det mesta initierade av privata enheter (dvs. kreditinstitut, företag och privatpersoner). Transaktionerna avvecklas i Target2 – Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system – och ger upphov till bilaterala balanser i EU-centralbankernas Target2-konton. Dessa bilaterala balanser nettas och överförs dagligen till ECB, vilket ger varje nationell centralbank en enda bilateral nettoposition gentemot ECB. Denna position i ECB:s räkenskaper representerar varje nationell centralbanks nettofordran eller nettoskuld gentemot resten av ECBS. Eurosystemssaldon för nationella centralbanker inom euroområdet gentemot ECB som härrör från Target2, såväl som andra Eurosystemssaldon i euro (t.ex. interimiska vinstfördelningar till nationella centralbanker), redovisas på ECB:s balansräkning som en nettopost för fordringar eller skulder under "Övriga fordringar inom Eurosystemet (netto)" eller "Övriga skulder inom Eurosystemet (netto)". ECBS-

saldon för centralbanker utanför euroområdet gentemot ECB som härrör från deras deltagande i Target2⁴ redovisas under posten "Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet".

Eurosystempositioner avseende fördelningen av eurosedlar inom Eurosystemet redovisas netto som en tillgångspost under "Skulder relaterade till fördelning av eurosedlar inom Eurosystemet" (se "Utelöpande sedlar" i avsnittet om redovisningsprinciper).

Eurosystempositioner avseende överföringar av utländska valutareserver till ECB från nationella centralbanker som ansluter sig till Eurosystemet är denominerade i euro och redovisade under "Skulder motsvarande överföringen av valutareserver".

Behandling av anläggningstillgångar

Materiella anläggningstillgångar, med undantag av mark och konst, redovisas till anskaffningsvärde minus värdeminskning. Mark och konstverk värderas till anskaffningsvärdet. Vad gäller avskrivningen av ECB:s nya lokaler kommer kostnader att hänföras till lämpliga tillgångskomponenter som skrivs av i enlighet med uppskattningar av deras ekonomiska livslängd. Avskrivningen beräknas linjärt för tillgångarnas förväntade livslängd, med början under kvartalet efter att de blir tillgängliga för användning. De huvudsakliga tillgångsklassernas ekonomiska livslängd är:

Byggnader	20, 25 eller 50 år
Maskiner i byggnader	10 eller 15 år
Teknisk utrustning	4, 10 eller 15 år
Datorer och relaterad maskin- och programvara samt motorfordon:	4 år
Möbler	10 år

Avskrivningstiden för kapitaliserade renoveringsarbeten för ECB:s nuvarande hyreslokaler har justerats för att ta hänsyn till händelser som påverkar den tid som den berörda tillgången förväntas vara i drift.

Anläggningstillgångar som kostat mindre än 10 000 euro skrivs av under inköpsåret.

Anläggningstillgångar som uppfyller kapitaliseringskraven, men fortfarande är under konstruktion eller utveckling redovisas under posten "Tillgångar under uppförande". Relaterade kostnader förs över till de relevanta posterna för anläggningstillgångar när tillgångarna väl kan brukas för avsett ändamål.

⁴ Per den 31 december 2014 deltog följande nationella centralbanker utanför euroområdet i Target2: Българска народна банка (Bulgariska nationalbanken), Danmarks Nationalbank, Lietuvos bankas, Narodowy Bank Polski samt Banca Națională a României.

ECB:s pensionsplan, andra förmåner efter avslutad tjänstgöring samt övriga långfristiga förmåner

ECB har förmånsbestämda pensionsplaner för personalen och direktionsledamöterna samt för de ledamöter av tillsynsnämnden som är anställda av ECB.

Pensionsplanen finansieras genom tillgångar i en långsiktig pensionsfond för personalen. Det obligatoriska bidraget från ECB och personalen är 19,5 procent respektive 6,7 procent av grundlönen och återspeglas i den angivna förmånspelaren i planen. Personalen kan göra ytterligare frivilliga inbetalningar i ett avgränsat pensionsbidragssystem för ytterligare förmåner.⁵ Dessa ytterligare förmåner beror på beloppen på de frivilliga inbetalningarna och avkastningen därav.

Förmåner efter avslutad tjänstgöring och övriga långfristiga förmåner för direktionsledamöterna och de ledamöter av tillsynsnämnden som är anställda av ECB ligger i icke-fonderade avtal. För personalen finns arrangemang, i form av icke-fonderade avtal, för förmåner efter avslutad tjänstgöring, andra än pensioner och andra långfristiga förmåner.

Förmånsbestämd nettoskuld

Skulden, som bokförs i balansräkningen under "Övriga skulder", avseende de förmånsbestämda pensionsplanerna är nuvärdet av på det förmånsbestämda pensionsåtagandet vid dagen för balansräkningen *minus* det verkliga värdet på de tillgångar som används för att finansiera åtagandet enligt planen.

De förmånsbestämda förpliktelserna beräknas årligen av oberoende aktuarier med hjälp den så kallade projected unit credit method. Nuvärdet av det förmånsbestämda åtagandet beräknas genom att diskontera det uppskattade framtida kassaflödet med en faktor som fastställs med hänvisning till avkastningar per balansdagen på företagsobligationer av hög kvalitet, denominerade i euro och med liknande förfallotidsvillkor som det berörda pensionsåtagandet.

Försäkringstekniska vinster och förluster kan uppstå genom "erfarenhetsjusteringar" (där det verkliga resultatet avviker från de försäkringstekniska antaganden som tidigare gjorts) och ändringar i de försäkringstekniska antagandena.

Förmånsbestämd nettokostnad

Den förmånsbestämda nettokostnaden delas upp i delar som redovisas i resultaträkningen, och omvärderingar i förmåner till anställda efter avslutad tjänstgöring visas i balansräkningen under "Värderegleringskonton".

⁵ Personalen kan göra ytterligare frivilliga inbetalningar i ett avgränsat pensionsbidragssystem för ytterligare förmåner. Denna pension ska ingå i det förmånsbestämda pensionsåtagandet från denna tidpunkt.

Det nettobelopp som debiteras resultaträkningen består av:

- (a) de aktuella kostnaderna för årets pensionsförmåner
- (b) nettoräntan som har beräknats till diskontot på det förmånsbestämda åtagandet, och
- (c) omvärderingar av andra långfristiga förmåner i sin helhet.

Nettobeloppet som visas i "Värderegleringskonton" omfattar följande poster:

- (a) försäkringstekniska vinster och förluster på den förmånsbestämda förpliktelsen,
- (b) den aktuella avkastningen på förvaltningstillgångar, exklusive belopp som ingår i räntenettet på den förmånsbestämda nettoskulden och
- (c) varje förändring i effekten av tillgångstaket, exklusive belopp som ingår i räntenettet på den förmånsbestämda nettoskulden.

Dessa belopp värderas årligen av oberoende aktuarier för att bestämma de lämpliga skuldbeloppen i årsredovisningen.

Utelöpande sedlar

ECB och de nationella centralbankerna i euroområdet, som tillsammans utgör Eurosystemet, ger ut eurosedlar.⁶ Det totala värdet av de eurosedlar som är i omlopp allokteras till centralbankerna i Eurosystemet per den sista arbetsdagen i månaden i enlighet med fördelningsnyckeln för sedlar.⁷

ECB har tilldelats 8 % av det totala värdet på utelöpande eurosedlar. Detta redovisas som en post på skuldsidan "Utelöpande sedlar". ECB:s andel av totalt utgivna eurosedlar backas upp av fordringar på de nationella centralbankerna. Dessa räntebärande fordringar⁸ redovisas under delposten "Fordringar inom Eurosystemet: fordran avseende fördelning av eurosedlar inom Eurosystemet" (se "Positioner inom ECBS/inom Eurosystemet" i redovisningsprinciperna). Ränteinkomster från dessa fordringar inkluderas i resultaträkningen under "Ränteintäkter från fördelning av eurosedlar i Eurosystemet".

⁶ Beslut ECB/2010/29 av den 13 december 2010 om utgivning av eurosedlar (omarbetning), EUT L 35, 9.2.2011, s. 26, i dess ändrade lydelse.

⁷ "Fördelningsnyckeln för sedlar" innebär de procentsatser som erhålls när hänsyn tas till ECB:s andel av den totala utgivningen av eurosedlar och fördelningsnyckeln för tecknat kapital används på de nationella centralbankernas andel av den totala utgivningen.

⁸ Beslut ECB/2010/23 av den 25 november 2010 om fördelning av de monetära inkomsterna för nationella centralbanker i medlemsstater som har euron som valuta (omarbetning), EUT L 35, 9.2.2011, s. 17, i dess ändrade lydelse.

Interimistisk vinstfördelning

ECB:s intäkter från eurosedlar i omlopp och intäkter från värdepapper som innehas i penningpolitiska syften anskaffade inom a) värdepappersprogrammet, b) det tredje programmet för köp av säkerställda obligationer och c) programmet för köp av värdepapper med bakomliggande tillgångar tillfaller de nationella centralbankerna i euroområdet under det räkenskapsår som intäkterna uppstår. Om ECB-rådet inte beslutar annat delar ECB ut denna intäkt under januari följande år genom en interimisk vinstfördelning.⁹ Den delas ut till fullo förutom om ECB:s nettovinst för året är mindre än inkomsterna från eurosedlar i omlopp och värdepapper anskaffade i de ovan nämnda värdepappersprogrammen, eller om ECB-rådet beslutar om att göra en avsättning till reserverna för valutakurs-, ränte-, kredit- och guldprisrisker. ECB-rådet kan också besluta om att kvitta inkomster från eurosedlar i omlopp mot kostnader som uppstått för ECB i samband med utgivning och hantering av eurosedlar.

Omklassificeringar

Anläggningstillgångar som kostat mindre än 10 000 euro skrevs tidigare av helt under inköpsåret och kostnaden bokades under "Avskrivning av materiella och immateriella anläggningstillgångar". Beroende på kostnadens natur beslutade ECB under 2014 att inkludera berörda belopp under "Administrationskostnader". De jämförbara uppgifterna för 2013 har justerats enligt nedanstående:

	Publicerat 2013 €	Justering p.g.a. omklassificering €	Nytt belopp €
Avskrivning av materiella och immateriella anläggningstillgångar	(18 581 856)	8 113 170	(10 468 686)
Administrativa kostnader	(260 070 567)	(8 113 170)	(268 183 737)

Denna omklassificering hade ingen effekt på den nettovinst som rapporterades för 2013.

Övrigt

Med hänsyn till ECB:s roll som centralbank anser direktionen att offentliggörandet av en kassaflödesanalys inte ger läsarna av årsredovisningen någon ytterligare relevant information.

I enlighet med artikel 27 i ECBS-stadgan och på rekommendation av ECB-rådet, godkände EU-rådet utnämningen av Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft som externa revisorer att granska ECB för en period på fem år t.o.m. verksamhetsåret 2017.

⁹ Beslut ECB/2014/57 av den 15 december 2014 om interimistisk fördelning av europeiska centralbankens inkomster från eurosedlar i omlopp (omarbetning), ännu inte publicerat i EUT.

Noter till balansräkningen

1 Guld och guldfordringar

Den 31 december 2014 hade ECB ett innehav på 16 178 193 uns¹⁰ guld (2013: 16 142 871 uns). Denna ökning berodde på att Lettlands Banka överförde 35 322 uns guld till ECB¹¹ när Lettland införde den gemensamma valutan. Det totala värdet i euro på ECB:s guldinnehav ökade emellertid främst på grund av att guldkursen ökade kraftigt under 2014 (se "Guld och tillgångar" och skulder i utländsk valuta" i redovisningsprinciperna samt not 15 "Värderegleringskonton").

2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför och i euroområdet

2.1 Fordringar på IMF

Dessa fordringar representerar ECB:s innehav av särskilda dragningsrätter (SDR) per den 31 december 2014. De är resultatet av ett avtal med Internationella valutafonden (IMF) om köp och försäljning av SDR där IMF har fullmakt att på ECB:s vägnar sälja och köpa SDR mot euro, med en lägsta respektive högsta innehavsnivå. I redovisningssyftet behandlas SDR som en utländsk valuta (se "Guld och tillgångar och skulder i utländsk valuta" i redovisningsprinciperna). Ökningen i det totala värdet i euro på ECB:s innehav av SDR berodde huvudsakligen på att SDR stärktes mot euron under 2014.

2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, externa lån och andra externa tillgångar samt Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet

Dessa två poster består av tillgodohavanden gentemot banker, lån i utländsk valuta och investeringar i värdepapper denominerade i US-dollar och i japanska yen.

Fordringar på hemmahörande utanför euroområdet	2014 €	2013 €	Ändring €
Löpande räkningar	2 618 332 591	939 722 501	1 678 610 090
Penningmarknadsdepositioner	1 035 952 558	1 001 428 468	34 524 090
Omvända repor	986 131 163	87 738 380	898 392 783
Värdepapper	39 090 487 693	36 735 365 690	2 355 122 003
Totalt	43 730 904 005	38 764 255 039	4 966 648 966

¹⁰ Detta motsvarar 503,2 ton.

¹¹ Överföringen, till ett värde motsvarande 30,8 miljoner euro, gjordes med effekt från den 1 januari 2014.

Fordringar på hemmahörande i euroområdet	2014 €	2013 €	Ändring €
Löpande räkningar	4 035 172	4 242 115	(206 943)
Penningmarknadsdepositioner	1 599 827 033	1 266 550 649	333 276 384
Omvända repor	179 865 744	0	179 865 744
Totalt	1 783 727 949	1 270 792 764	512 935 185

Ökningen i dessa poster 2014 berodde huvudsakligen på att både japanska yen och US-dollar apprecierade mot euron.

När Lettland antog den gemensamma valutan fr.o.m. den 1 januari 2014 överförde Latvijas Banka reservtillgångar i japanska yen till ett värde av 174,5 miljoner euro till ECB.

ECB:s valutainnehav netto i USD och JPY¹² per den 31 december 2014 var:

	2014 Valuta i miljoner	2013 Valuta i miljoner
US-dollar	45 649	45 351
Japanska yen	1 080 094	1 051 062

3 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet

3.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån

Per den 31 december 2013 bestod denna post av en fordran på en centralbank utanför euroområdet i samband med ett repoavtal som ingåtts med ECB. Enligt detta avtal kunde centralbanken utanför euroområdet låna euro mot godtagbara säkerheter för att stödja likvidiserande transaktioner inom landet.

Inga därmed sammanhängande fordringar fanns utestående den 31 december 2014.

4 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut hemmahörande i euroområdet

Den 31 december 2014 bestod denna post av löpande räkningar hos hemmahörande i euroområdet.

¹² Dessa innehav består av utländska nettotillgångar denominerade i resp. valuta som är föremål för valutaomvärdering. Dessa ingår i "Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet", "Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet", "Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter", "Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet", "Omvärderingseffekter för instrument utanför balansräkningen" (på skuldsidan), och "Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter", med beaktande också av valutaterminer och swaptransaktioner under poster utanför balansräkningen. Prisökningar på finansiella instrument i utländsk valuta som orsakas av omvärderingar ingår inte.

5 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet

5.1 Värdepapper som innehas i penningpolitiska syften

Per den 31 december 2014 bestod denna post av värdepapper förvärvade av ECB inom ramen för de tre programmen för köp av säkerställda obligationer, värdepappersprogrammet samt programmet för köp av värdepapper med bakomliggande tillgångar.

Köp inom ramen för det första programmet för köp av säkerställda obligationer slutfördes den 30 juni 2010 medan det andra programmet för köp av säkerställda obligationer slutfördes den 31 oktober 2012. Värdepappersprogrammet upphörde den 6 september 2012.

Den 2 oktober 2014 tillkännagav ECB detaljuppgifter om det tredje programmet för köp av säkerställda obligationer och om programmet för köp av värdepapper med bakomliggande tillgångar. Dessa program som ska löpa under åtminstone två års tid ska underlätta kreditförsörjningen i ekonomin i euroområdet, generera effekter för andra marknader och som resultat leda till lättnader i ECB:s penningpolitiska inriktning. Inom de två programmen kan ECB och de nationella centralbankerna köpa säkerställda obligationer i euro både på primär- och sekundärmarknaderna, seniora och garanterade mezzanintrancher av värdepapper med bakomliggande tillgångar som säkerhet som är denominerade i euro och emitterade av enheter som är hemmahörande i euroområdet.

Värdepapper som förvärvats inom alla fem programmen värderas till upplupet anskaffningsvärde med avdrag för eventuell värdeminskning (se "Värdepapper" i noter om redovisningsprinciperna). Årliga värdeminskningstest genomförs baserat på beräknade återvinningsvärden vid årets slut. ECB-rådet ansåg att indikatorerna på inlösen inte påverkar det kassaflöde som ECB beräknas erhålla. Alltså har inga förluster för dessa värdepapper bokats 2014.

Upplupet anskaffningsvärde för dessa värdepapper och deras marknadsvärde¹³ (redovisas inte i balansräkningen eller i resultaträkningen utan ges endast som jämförelse) är som följer:

¹³ Marknadsvärdena är indikativa och beräknas på grundval av marknadsnoteringar. I de fall inga marknadsnoteringar finns tillgängliga beräknas marknadspriserna med hjälp av Eurosystemets interna modeller.

	2014 €		2013 €		Ändring €	
	Upplupet anskaffningsvärde	Marknadsvärde	Upplupet anskaffningsvärde	Marknadsvärde	Upplupet anskaffningsvärde	Marknadsvärde
Program 1 för köp av säkerställda obligationer	2 395 178 568	2 576 479 183	3 710 724 329	3 880 523 066	(1 315 545 761)	(1 304 043 883)
Program 2 för köp av säkerställda obligationer	1 249 397 951	1 367 880 767	1 459 074 444	1 559 027 391	(209 676 493)	(191 146 624)
Program 3 för köp av säkerställda obligationer	2 298 798 185	2 314 787 199	-	-	2 298 798 185	2 314 787 199
Värdepappersprogram	10 100 343 269	11 247 795 991	12 990 138 931	13 689 860 491	(2 889 795 662)	(2 442 064 500)
Program för köp av värdepapper med bakomliggande tillgångar	1 744 230 394	1 742 441 349	-	-	1 744 230 394	1 742 441 349
Totalt	17 787 948 367	19 249 384 489	18 159 937 704	19 129 410 948	(371 989 337)	119 973 541

Minskningen i upplupet anskaffningsvärde för portföljerna i a) program 1 och 2 för köp av säkerställda obligationer och b) värdepappersprogrammet berodde på inlösen.

ECB-rådet bedömer regelbundet de finansiella riskerna som är knutna till de värdepapper som hålls i värdepappersprogrammet, programmet för köp av värdepapper med bakomliggande tillgångar och i de tre programmen för köp av säkerställda obligationer.

6 Fordringar inom Eurosystemet

6.1 Fordringar relaterade till fördelningen av eurosedlar inom Eurosystemet

Denna post består av ECB:s fordringar gentemot de nationella centralbankerna i euroområdet avseende tilldelning av eurosedlar inom Eurosystemet (se "Utelöpande sedlar" i redovisningsprinciperna). Avkastningen på dessa fordringar beräknas dagligen till den senast tillgängliga marginalräntan som används av Eurosystemet i anbuden på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna (se not 24.2, "Ränteintäkter från fördelning av eurosedlar i Eurosystemet").

7 Övriga tillgångar

7.1 Materiella och immateriella anläggningstillgångar

Dessa tillgångar omfattade följande kategorier den 31 december 2014:

	2014 €	2013 €	Ändring €
Kostnad			
Mark och byggnader	997 154 850	170 824 151	826 330 699
Maskiner i byggnader	212 838 181	72 341	212 765 840
Maskin- och programvara	71 812 322	76 353 659	(4 541 337)
Inventarier, möbler och motorfordon	82 854 876	13 746 611	69 108 265
Tillgångar under uppförande	16 163 065	847 217 209	(831 054 144)
Övriga anläggningstillgångar	8 241 408	7 751 953	489 455
Totala kostnader	1 389 064 702	1 115 965 924	273 098 778
Akkumulerad depreciering			
Mark och byggnader	(88 477 513)	(86 542 592)	(1 934 921)
Maskiner i byggnader	(72 342)	(72 341)	(1)
Maskin- och programvara	(38 380 961)	(45 004 046)	6 623 085
Inventarier, möbler och motorfordon	(11 908 686)	(12 797 447)	888 761
Övriga anläggningstillgångar	(628 541)	(373 708)	(254 833)
Total ackumulerad depreciering	(139 468 043)	(144 790 134)	5 322 091
Bokfört nettovärde	1 249 596 659	971 175 790	278 420 869

ECB:s nya lokaler blev färdiga att tas i bruk i november 2014 och relaterade kostnader fördes över från "Tillgångar under uppförande" till rätt tillgångsposter. Kostnadsökningen under "Mark och byggnader", "Maskiner i byggnader" och "Inventarier, möbler och motorfordon" återspeglar huvudsakligen denna omplacering, liksom aktiviteter under de två sista månaderna av 2014 som berör ECB:s nya lokaler.

Vidare har den summa på 15,3 miljoner euro från Frankfurt stad för bevarande av den k-märkta byggnaden "Grossmarkthalle", som under tidigare år bokats under "Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter", nettats mot kostnaden för den nya byggnaden.

7.2 Övriga finansiella tillgångar

Denna post består av investeringar av ECB:s egna medel¹⁴ som direkt motpost till ECB:s eget kapital och reserver, samt andra finansiella tillgångar, i vilka ingår 3 211 andelar i Bank for International Settlements (BIS), som tagits upp till anskaffningskostnaden 41,8 miljoner euro.

Häri ingår följande poster:

¹⁴ Repoavtal som genomförts i samband med förvaltandet av portföljen för egna medel redovisas i "Diverse" på skuldsidan (se not 13.3, "Diverse").

	2014 €	2013 €	Ändring €
Löpande räkningar i euro	4 684 410	4 620 701	63 709
Värdepapper i euro	19 091 635 302	18 068 315 142	1 023 320 160
Omvända repor i euro	1 488 138 078	2 351 403 533	(863 265 455)
Övriga finansiella tillgångar	41 902 068	41 906 524	(4 456)
Totalt	20 626 359 858	20 466 245 900	160 113 958

Nettoökningen i denna post under 2014 berodde huvudsakligen på a) återinvestering av ränteutgifter från portföljen för egna medel och b) det ökade marknadsvärdet på värdepapper denominerade i euro.

7.3 Omvärderingseffekter för instrument utanför balansräkningen

Denna post består huvudsakligen av värdeförändringar i swappar och valutaterminer vilka var utestående per den 31 december 2014 (se not 22 "Valutaswappar och terminer"). Dessa värdeförändringar är resultatet av omräkningen av sådana transaktioner till motvärdet i euro till de valutakurser som gällde på balansdagen, jämfört med de värden i euro som var resultatet efter omräkningen av transaktionerna till genomsnittskostnaden för respektive utländsk valuta den dagen (se "Instrument utanför balansräkningen" och "Guld och tillgångar och skulder i utländsk valuta" i redovisningsprinciperna).

Omvärderingsvinster på utestående ränteswapptransaktioner ingår också i denna post (se not 20, "Ränteswappar").

7.4 Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

Under 2014 inkluderade denna post upplupen ränta på värdepapper, inklusive utestående ränta betald vid förvärven, till ett belopp på 603,9 miljoner euro (2013: 708,3 miljoner euro, se not 2.2, "Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar, och Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet", not 5, "Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet", och not 7.2, "Övriga finansiella tillgångar").

I denna post ingick även upplupen ränta på Target2-konton från de nationella centralbankerna i euroområdet till ett värde av 25,5 miljoner euro för december 2014 (2013: 155,1 miljoner euro), och upplupen ränta på ECB:s fordringar avseende fördelning av eurosedlar inom Eurosystemet för årets sista kvartal (se "Utelöpande sedlar" i redovisningsprinciperna) till ett värde av 10,0 miljoner euro (2013: 69,2 miljoner EUR).

I posten ingår också a) upplupna intäkter från gemensamma Eurosystemsprojekt (se not 30, "Övriga intäkter"), b) upplupna intäkter i samband med den gemensamma tillsynsmekanismen (se not 28, "Intäkter och utgifter som hör samman med tillsynsuppgifterna"), c) upplupen ränta på andra finansiella tillgångar samt d) andra förskottsbetalningar.

7.5 Diverse

Denna post bestod huvudsakligen av upplupen interimistisk vinstfördelning (se "Interimistisk vinstfördelning" i avsnittet redovisningsprinciper samt not 12.2, "Övriga fordringar inom Eurosystemet (netto)").

Den omfattade dessutom följande:

- (a) Saldon avseende swappar och valutaterminer som var utestående den 31 december 2014. Dessa är resultatet av omräkningen av sådana transaktioner till motvärdet i euro till genomsnittliga valutakurser på balansräkningsdagen, jämfört med de värden i euro som gällde då transaktionerna bokades (se "Instrument utanför balansräkningen" i redovisningsprinciperna).
- (b) En fordran på det tyska federala finansministeriet för moms som ska återbetalas och andra indirekta skatter som erlagts. Sådana skatter är återbetalningsbara enligt de villkor som anges i artikel 3 i protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier, vilket är tillämpligt på ECB i kraft av artikel 39 i ECBS-stadgan.

8 Utelöpande sedlar

Denna post består av ECB:s andel (8 procent) av samtliga eurosedlar i omlopp (se "Utelöpande sedlar" i redovisningsprinciperna).

9 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet

9.1 Övriga skulder

Denna post består av inlåning från medlemmar i Euro Banking Association (EBA), som används för att ställa säkerheter till ECB avseende EBA-betalningar förmedlade via Target2-systemet.

10 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet

Den 31 december 2014 inkluderade denna post ett belopp på 0,9 miljarder euro (2013: 24,6 miljarder euro), bestående av saldon hos ECB tillhörande de nationella centralbankerna utanför euroområdet och från andra centralbanker, från eller som motpart till transaktioner genom Target2-systemet. Minskningen i dessa poster 2014 berodde på återbetalningar från hemmahörande utanför euroområdet till hemmahörande inom euroområdet och resulterade i en ökning i Target2-konton för nationella centralbanker i euroområdet gentemot ECB (se not 12.2, "Övriga fordringar inom Eurosystemet (netto)").

Denna post omfattade 2013 ett belopp på 0,2 miljarder euro från det tillfälliga ömsesidiga sedelfondsarrangemanget med Federal Reserve. Inom detta

arrangemang tillhandahåller Federal Reserve ECB US-dollar i form av swaptransaktioner i syfte att erbjuda Eurosystemets motparter kortfristig finansiering i US-dollar. Samtidigt inleder ECB omvända swappar, s.k. back-to-back-swaptransaktioner med nationella centralbanker i euroområdet, vilka använder de medel som uppstår till att genomföra likvidiserande USD-transaktioner med Eurosystemets motparter i form av reverserade transaktioner. Dessa back-to-back-swaptransaktioner ger upphov till fordringar och skulder inom Eurosystemet mellan ECB och de nationella centralbankerna. ECB-rådet beslutade 2014 att trappa ned tillgången till likvidiserande transaktioner i US-dollar med anledning av att finansieringsvillkoren för US-dollar förbättrats betydligt och att efterfrågan på sådana är låg. Inga därmed sammanhängande poster var utestående den 31 december 2014. I framtiden kommer ECB regelbundet bedöma behovet av sådana transaktioner och ta hänsyn till det faktum att de etablerade stående swappavtalen har skapat ett ramverk för tillförsel av likviditet i US-dollar till motparter när marknadsförhållandena så erfordrar.

11 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet

11.1 Inlåning och övriga skulder

Denna post består av skulder från repoavtal med hemmahörande utanför euroområdet i samband med förvaltningen av ECB:s valutareserv.

12 Skulder inom Eurosystemet

12.1 Skulder motsvarande överföring av valutareserver

Dessa skulder utgörs av fordringar som de nationella centralbankerna i euroområdet har på ECB till följd av överföring av valutareserver när de blev medlemmar i Eurosystemet.

I och med ändringen av de nationella centralbankernas viktning i fördelningsnyckel för teckning av ECB:s kapital (se not 16 "Kapital och reserver") och överföringen av valutareservsmedel från Latvijas Banka när Lettland antog euron ökade dessa skulder med 243 510 283 euro.

	Sedan den 1 januari 2014 €	Per den 31 december 2013 €
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 435 910 943	1 401 024 415
Deutsche Bundesbank	10 429 623 058	10 871 789 515
Eesti Pank	111 729 611	103 152 857
Central Bank of Ireland	672 637 756	643 894 039
Bank of Greece	1 178 260 606	1 129 060 170
Banco de España	5 123 393 758	4 782 873 430
Banque de France	8 216 994 286	8 190 916 316
Banca d'Italia	7 134 236 999	7 218 961 424
Central Bank of Cyprus	87 679 928	77 248 740
Latvijas Banka	163 479 892	-
Banque centrale du Luxembourg	117 640 617	100 776 864
Central Bank of Malta	37 552 276	36 798 912
De Nederlandsche Bank	2 320 070 006	2 298 512 218
Oesterreichische Nationalbank	1 137 636 925	1 122 511 702
Banco de Portugal	1 010 318 483	1 022 024 594
Banka Slovenije	200 220 853	189 499 911
Národná banka Slovenska	447 671 807	398 761 127
Finlands Bank	728 096 904	721 838 191
Totalt	40 553 154 708	40 309 644 425

Den fordran som Latvijas Banka innehar fastställdes till 163 479 892 EUR för att säkerställa att kvoten mellan denna fordran och det totala beloppet av fordringar som innehas av de övriga nationella centralbankerna som antagit euron kommer att överensstämja med kvoten mellan viktningen för Latvijas Banka i ECB:s fördelningsnyckel för teckning av kapital och de övriga nationella centralbankernas sammantagna viktning i fördelningsnyckeln. Skillnaden mellan fordran och värdet av de överförda tillgångarna (se not 1 "Guld och guldfordringar" och not 2.2 "Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar, och Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet") redovisades som en del av det bidrag som Latvijas Banka, i enlighet med artikel 48.2 i ECBS-stadgan, betalat till ECB:s avsättningar och reserver per den 31 december 2013 (se not 14 "Avsättningar" och not 15 "Värderegleringskonton").

Räntan på dessa skulder beräknas dagligen till den senast tillgängliga marginalräntan som används av Eurosystemet i anbuden på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna, justerad för att ingen ränta betalas på den komponent som utgörs av guldfordringar (se not 24.3 "Ersättning baserad på de nationella centralbankernas fordringar avseende överförda valutareserver").

12.2 Övriga skulder inom Eurosystemet (netto)

Under 2014 bestod denna post huvudsakligen av euroområdets nationella centralbankers Target2-konton gentemot ECB (se "Positioner inom ECBS/inom Eurosystemet" i redovisningsprinciperna). Nettoökningen i denna post berodde främst på avvecklingar i Target2-betalningar från icke-hemmahörande i euroområdet till hemmahörande inom euroområdet (se not 10, "Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet"). Minskningen i belopp relaterade till "back-to-back" swaptransaktioner som utförts med nationella centralbanker i samband med likvidiserande transaktioner i USD bidrog också till ökningen av nettoskulden under

2014. Effekten av dessa två faktorer uppvägdes delvis av inlösen av värdepapper inom ramen för värdepappersprogrammet och de två första programmen för köp av säkerställda obligationer vilka avvecklades via Target2-konton.

Avkastningen på Target2-positioner, med undantag för saldon som uppstått som resultat av dessa back-to-back-transaktioner i samband med likviderande transaktioner i USD, beräknas dagligen till den senast tillgängliga marginalräntan som används av Eurosystemet i anbudena på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna.

Detta belopp inkluderar även skuld till de nationella centralbankerna i euroområdet avseende den interimistiska vinstfördelningen (se "Interimistisk vinstfördelning" i redovisningsprinciperna).

	2014 €	2013 €
Fordran på nationella centralbanker i euroområdet avseende Target2	(590 153 944 468)	(687 997 098 717)
Skuld till nationella centralbanker i euroområdet avseende Target2	612 892 597 646	686 747 265 644
Skuld till de nationella centralbankerna i euroområdet avseende den interimistiska vinstfördelningen	840 719 787	1 369 690 567
Övriga skulder inom Eurosystemet (netto)	23 579 372 965	119 857 494

13 Övriga skulder

13.1 Omvärderingseffekter för instrument utanför balansräkningen

Denna post består huvudsakligen av värdeförändringar i swappar och valutaterminer vilka var utestående per den 31 december 2014 (se not 22 "Valutaswappar och terminer"). Dessa värdeförändringar är resultatet av omräkningen av sådana transaktioner till motvärdet i euro till de valutakurser som gällde på balansdagen, jämfört med de värden i euro som var resultatet efter omräkningen av transaktionerna till genomsnittskostnaden för respektive utländsk valuta den dagen (se "Instrument utanför balansräkningen" och "Guld och tillgångar och skulder i utländsk valuta" i redovisningsprinciperna).

Omvärderingsförluster i utestående ränteswappar ingår också i denna post (se not 20, "Ränteswappar").

13.2 Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

Per den 31 december 2014 var de viktigaste komponenterna under denna post huvudsakligen upplupen ränta till de nationella centralbankerna för hela 2014 på deras fordringar avseende valutareserver överförda till ECB (se not 12.1, "Skulder motsvarande överföringen av valutareserver") och upplupen ränta på Target2-konton till de nationella centralbankerna för sista månaden 2014. Dessa belopp avvecklades i januari 2015. Andra upplupna kostnader, inklusive på finansiella instrument rapporteras också under denna post.

	2014 €	2013 €	Ändring €
Överföring av valutareserver till ECB	57 015 146	192 248 631	(135 233 485)
Target2	26 309 091	155 757 290	(129 448 199)
Andra upplupna kostnader	12 867 414	22 536 286	(9 668 872)
Totalt	96 191 651	370 542 207	(274 350 556)

13.3 Diverse

I denna post ingick 2014 även utestående repotransaktioner på 150,1 miljoner euro (2013: 480,4 miljoner euro) som utfördes i samband med förvaltningen av ECB:s egna medel (se not 7.2 "Övriga finansiella tillgångar").

Denna post bestod även av saldon rörande swappar och valutaterminer, utestående per den 31 december 2014 (se not 22 "Valutaswappar och terminer"). Dessa saldon uppstod vid omräkning av transaktioner till motvärdet i euro till de genomsnittliga valutakurser som gällde på balansdagen, jämfört med de värden i euro som gällde då transaktionerna ursprungligen bokades (se "Instrument utanför balansräkningen" i redovisningsprinciperna).

ECB:s pensionsplan, andra förmåner efter avslutad tjänstgöring samt övriga långfristiga förmåner¹⁵

I denna post ingick även ECB:s nettoskuld för förmåner efter avslutad tjänstgöring för direktionsledamöter och personal samt för de ledamöter av tillsynsnämnden som är anställda av ECB. Beloppet uppgick till 459,7 miljoner euro (2013: 131,9 miljoner euro).

Balansräkning

De belopp som togs upp i balansräkningen för andra förmåner efter avslutad tjänstgöring samt övriga långfristiga förmåner var:

	2014 personal milj. €	2014 direktion och tillsynsnämnd milj. €	2014 totalt milj. €	2013 personal milj. €	2013 direktion och tillsynsnämnd milj. €	2013 totalt milj. €
Åtagandets aktuella värde	1 087,1	24,5	1 111,6	650,6	17,8	668,4
Verkligt värde	(651,9)	-	(651,9)	(536,5)	-	(536,5)
Förmånsbestämd nettoskuld redovisad i balansräkningen	435,2	24,5	459,7	114,1	17,8	131,9

Nuvärdet 2014 på åtagandena gentemot personalen uppgick till 1 087,1 miljoner euro (2013: 650,6 miljoner euro) inkl. icke-fonderade åtaganden på 170,3 miljoner euro (2013: 109,4 miljoner euro) avseende förmåner efter avslutad tjänstgöring, andra än pensioner, och andra långfristiga förmåner. Icke-fonderade åtaganden finns

¹⁵ I samtliga tabeller i denna not visar kolumnen "Direktion/Tillsynsnämnd" belopp som avser både direktionen och tillsynsnämnden fr.o.m. 2014.

också avseende förmåner efter avslutad tjänstgöring och övriga långfristiga förmåner, för direktionsledamöterna och ledamöter i tillsynsmynden.

Resultaträkning

De belopp som tas upp i resultaträkningen för 2014 var:

	2014 personal milj. €	2014 direktion och tillsynsmynd milj. €	2014 totalt milj. €	2013 personal milj. €	2013 direktion och tillsynsmynd milj. €	2013 totalt milj. €
Aktuell kostnad	41,7	1,2	42,9	45,9	1,4	47,3
Räntenettet på den förmånsbestämda nettoskulden	4,5	0,7	5,2	8,6	0,6	9,2
varav						
kostnad på skulden	25,1	0,7	25,8	24,4	0,6	25,0
intäkter på förvaltningstillgångarna	(20,6)	-	(20,6)	(15,8)	-	(15,8)
Omvärderings(-vinster) eller -förluster på andra långfristiga förmåner	7,8	0,3	8,1	(3,2)	0	(3,2)
Totalbelopp för "Personalkostnader"	54,0	2,2	56,2	51,3	2,0	53,3

Förändringar i det förmånsbestämda pensionsåtagandet, förvaltningstillgångar och omvärderingsresultat

Förändringarna i nuvärdet på de förmånsbestämda pensionsåtagandena var:

	2014 personal milj. €	2014 direktion och tillsynsmynd milj. €	2014 totalt milj. €	2013 personal milj. €	2013 direktion och tillsynsmynd milj. €	2013 totalt milj. €
Förmånsbestämda pensionsåtaganden vid årets början	650,6	17,8	668,4	677,8	17,8	695,6
Aktuell kostnad	41,7	1,2	42,9	45,9	1,4	47,3
Räntekostnad på skulden	25,1	0,7	25,8	24,4	0,6	25,0
Medlemmarnas bidrag	14,0	0,1	14,1	12,3	0,1	12,4
Utbetalda förmåner	(7,1)	(0,8)	(7,9)	(5,5)	(1,1)	(6,6)
Omvärderings (vinster)/förluster	362,8	5,5	368,3	(104,3)	(1,0)	(105,3)
Avslutade förmånsbestämda pensionsåtaganden	1 087,1	24,5	1 111,6	650,6	17,8	668,4

Omvärderingsförlusterna på 368,3 miljoner euro för 2014 på värdet på de definierade pensionsåtagandena uppstod främst beroende på en minskning i diskonteringsräntan från 3,75 procent 2013 till 2,0 procent 2014. Detta ska jämföras med omvärderingsvinster på 105,3 miljoner euro 2013. Dessa uppstod framför allt p.g.a. att lägre konverteringsfaktorer användes för beräkning av framtida pensionsutbetalningar och en ökning i diskonteringsräntan från 3,5 procent 2012 till 3,75 procent 2013.

Förändringar i verkligt värde på pensionsplanernas tillgångar 2014:

	2014 miljoner €	2013 miljoner €
Pensionsplanens verkliga värde vid årets början	536,5	439,3
Ränteintäkter på förvaltningstillgångarna	20,6	15,8
Omvärderingsvinster	49,7	39,8
Arbetsgivarbidrag	36,4	33,2
Medlemmarnas bidrag	14,0	12,3
Utbetalda förmåner	(5,3)	(3,9)
Pensionsplanens verkliga värde vid årets slut	651,9	536,5

Omvärderingsvinster på planens tillgångar för såväl 2014 som 2013 återspeglas av att aktuell avkastning på fondandelarna var högre än planens beräknade ränteavkastning.

Efter en värdering av ECB:s pensionsplan av ECB:s aktuarie per den 31 december 2011 beslutade ECB-rådet 2014 att minska det årliga extra bidraget från 10,3 miljoner euro till 6,8 miljoner euro som ska betalas fram till 2023. Detta beslut kommer att tas upp för granskning efter nästa pensionsplansvärdering, vilken planerats för 2015. Denna minskning mer än uppvägdes av a) ECB:s bidrag till personalens pensionsplan (se "ECB:s pensionsplaner, andra förmåner efter avslutad tjänstgöring samt övriga långfristiga förmåner" i noterna till redovisningsprinciperna); och b) ökningen i antalet deltagare i pensionsplanen i samband med förberedelserna inför starten av den gemensamma tillsynsmekanismen (se not 31, "Personalkostnader"). Följaktligen ökade de rapporterade värdena under posten "Arbetsgivarbidrag" till 36,4 miljoner euro (2013: 33,2 miljoner euro).

Förändringar 2014 i värderegleringsresultat (se not 15 "Värderegleringskonton")

	2014 miljoner € ¹⁶	2013 miljoner €
Omvärderings (-vinster)/-förluster vid årets början	4,8	(137,1)
Vinster på förvaltningstillgångarna	49,7	39,8
Vinster/(förluster) på åtagande	(368,3)	105,3
Förluster/(vinster) som redovisas i resultaträkningen	8,1	(3,2)
Omvärderingsvinster/(-förluster) vid årets slut inkluderade i "Värderegleringskonton"	(305,6)	4,8

Huvudantaganden

Vid förberedelserna av de värderingar som det hänvisas till i denna not har aktuarierna använt antaganden som direktionen har godkänt för redovisning och rapportering. De viktigaste antagandena som använts för att beräkna skulden i pensionsplanen visas nedan:

¹⁶ Totalsummorna i tabellerna kan avvika från de delsummorna på grund av avrundning.

	2014 %	2013 %
Diskonto	2,00	3,75
Beräknad avkastning på pensionsplanen ¹⁷	3,00	4,75
Allmänna framtida löneökningar ¹⁸	2,00	2,00
Framtida pensionsökningar ¹⁹	1,40	1,40

Frivilliga inbetalningar som gjorts av personalen till ett avgränsat pensionsbidragssystem uppgick 2014 till 110,6 miljoner euro (2013: 96,5 miljoner euro). Dessa tillgångar är investerade i fondtillgångar men leder till ett åtagande av samma värde.

14 Avsättningar

I denna post ingår avsättningar för valutakurs-, ränte-, kredit- och guldpriserisker.

Avsättningarna för valutakurs-, ränte-, kredit- och guldpriserisker kommer att användas för att bekosta framtida realiserade och orealiserade förluster, i synnerhet omvärderingsförluster som inte täcks av värderegleringskontona, i den utsträckning ECB-rådet anser lämpligt. De fortsatta kraven för och storleken på dessa reserver granskas årligen och granskningen baseras på ECB:s bedömning av nämnda risker. I bedömningen tas hänsyn till ett antal faktorer, framför allt innehaven av risktillgångar, realiserad riskexponering under det löpande räkenskapsåret, beräknat resultat för det kommande året och en riskbedömning med beräkning av riskmättet Value at Risk (VaR) för risktillgångar. Reserverna, inklusive beloppet i den allmänna reservfonden, får inte överstiga värdet av ECB:s kapital som betalats in av de nationella centralbankerna i euroområdet.

Per den 31 december 2013 uppgick reserverna avsatta för valutakurs-, ränte-, kredit- och guldpriserisker till 7 529 669 242 miljoner euro. Därutöver bidrog Latvijas Banka med ett belopp på 30 476 837 miljoner euro fr.o.m. den 1 januari 2014.²⁰ ECB-rådet beslutade, efter att ha tagit hänsyn till bedömningen, att göra en avsättning på 15 009 843 euro till reserverna den 31 december 2014. Denna överföring minskade ECB:s nettovinst för 2014 till 988 832 500 euro och ökade reserverna till 7 575 155 922 euro. Efter ökningen av ECB:s eget kapital 2014 (se not 16, "Eget kapital och reserver"), är detta belopp lika med värdet på ECB:s kapital som har betalats in av de nationella centralbankerna i euroområdet per den 31 december 2014.

¹⁷ Dessa antaganden användes för att beräkna ECB:s förmånsbestämda pensionsåtaganden som finansieras av avkastning på fondandelar med underliggande kapitalgaranti.

¹⁸ Därutöver tas hänsyn till enskilda löneökningar på upp till 1,8 procent per år beroende på ålder för medlemmarna i pensionsplanen.

¹⁹ Enligt reglerna för ECB:s pensionsplan ska pensionerna höjas varje år. Om den allmänna justeringen av ECB-anställdas löner har varit lägre än prisinflationen ska pensionsökningen vara i linje med den generella lönejusteringen. Om den allmänna lönejusteringen är högre än prisinflationen ska den allmänna lönejusteringen användas för att bestämma pensionsökningen, om ECB:s pensionsplans finansiella ställning tillåter en sådan ökning.

²⁰ I enlighet med artikel 48.2 i ECBS-stadgan.

15 Värderingskonton

Denna post består huvudsakligen av omvärderingsreserver som uppkommer från realiserade vinster på tillgångar, skulder och instrument utanför balansräkningen (se "Resultatavräkning", "Guld och tillgångar och skulder i utländsk valuta", "Värdepapper" och "Instrument utanför balansräkningen" i redovisningsprinciperna). Det innefattar även omvärderingar av ECB:s nettoskuld för förmåner efter avslutad tjänstgöring (se "ECB:s pensionsplaner, andra förmåner efter avslutad tjänstgöring samt övriga långfristiga förmåner" i noterna till redovisningsprinciperna och se not 13.3 "Diverse").

När Lettland antog euron överförde Latvijas Banka ett belopp på 54,1 miljoner euro till dessa poster gällande fr.o.m. den 1 januari 2014.

	2014 €	2013 €	Förändring €
Guld	12 065 394 836	10 138 805 097	1 926 589 739
Utländsk valuta	7 046 435 041	2 540 202 558	4 506 232 483
Värdepapper och andra instrument	1 131 424 399	674 356 531	457 067 868
Nettoskuld för förmåner efter avslutad tjänstgöring	(305 609 580)	4 825 887	(310 435 467)
Totalt	19 937 644 696	13 358 190 073	6 579 454 623

Den ökade storleken på värderingskontona beror främst på eurons depreciering mot US-dollar och guld under 2014.

De valutakurser som användes för omvärdering vid årets slut var:

Växelkurser	2014	2013
US-dollar per euro	1,2141	1,3791
Japanska yen per euro	145,23	144,72
Euro per SDR	1,1924	1,1183
Euro per uns guld	987,769	871,220

16 Kapital och reserver

16.1 Kapital

(A) Ändringar i ECB:s fördelningsnyckel för teckning av kapital

I enlighet med artikel 29 i ECBS-stadgan viktas de nationella centralbankernas andelar i ECB:s fördelningsnyckel enligt de respektive medlemsstaternas andel av EU:s totala befolkning och BNP, med lika vikt, enligt Europeiska kommissionens anmälan till ECB. Denna viktning justeras vart femte år och när nya medlemsstater ansluter sig till EU. Den tredje justeringen av fördelningsnyckeln efter upprättandet av ECB gjordes den 1 januari 2014.

Baserat på rådets beslut 2003/517/EG av den 15 juli 2003 om det statistiska underlag som ska användas vid ändring av fördelningsnyckeln för tecknande av

Europeiska centralbankens kapital²¹ ändrades fördelningsnyckeln för de nationella centralbankerna den 1 januari 2014.

	Fördelningsnyckel sedan den 1 januari 2014 %	Fördelningsnyckel per den 31 december 2013 %
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	2,4778	2,4176
Deutsche Bundesbank	17,9973	18,7603
Eesti Pank	0,1928	0,1780
Central Bank of Ireland	1,1607	1,1111
Bank of Greece	2,0332	1,9483
Banco de España	8,8409	8,2533
Banque de France	14,1792	14,1342
Banca d'Italia	12,3108	12,4570
Central Bank of Cyprus	0,1513	0,1333
Latvijas Banka	0,2821	-
Banque centrale du Luxembourg	0,2030	0,1739
Central Bank of Malta	0,0648	0,0635
De Nederlandsche Bank	4,0035	3,9663
Oesterreichische Nationalbank	1,9631	1,9370
Banco de Portugal	1,7434	1,7636
Banka Slovenije	0,3455	0,3270
Národná banka Slovenska	0,7725	0,6881
Finlands Bank	1,2564	1,2456
Delsumma för de nationella centralbankerna i euroområdet	69,9783	69,5581
Българска народна банка (Bulgarian National Bank)	0,8590	0,8644
Česká národní banka	1,6075	1,4539
Danmarks Nationalbank	1,4873	1,4754
Hrvatska narodna banka	0,6023	0,5945
Latvijas Banka	-	0,2742
Lietuvos bankas	0,4132	0,4093
Magyar Nemzeti Bank	1,3798	1,3740
Narodowy Bank Polski	5,1230	4,8581
Banca Națională a României	2,6024	2,4449
Sveriges Riksbank	2,2729	2,2612
Bank of England	13,6743	14,4320
Delsumma för de nationella centralbankerna utanför euroområdet	30,0217	30,4419
Totalt	100,0000	100,0000

(B) ECB:s kapital²²

Lettland antog den gemensamma valutan den 1 januari 2014. I enlighet med artikel 48.1 i ECBS-stadgan betalade Latvijas Banka in ett belopp på 29 424 264 euro per den 1 januari 2014, vilket representerar återstoden av bidraget till teckningen av ECB:s kapital. Ändringen av fördelningsnyckeln för tecknande av Europeiska centralbankens kapital i samband med att Lettland gick med i euroområdet resulterade i en ökning av ECB:s kapital med 43 780 929 miljoner euro, till 7 697 025 340 euro.

²¹ EUT L 181, 19.7.2003, s. 43.

²² Enskilda belopp har rundats till närmaste euro. På grund av avrundningar kan summor av delposter och totaler i tabellen avvika från summorna av alla poster.

De nationella centralbanker som inte ingår i euroområdet ska betala in 3,75% av sin del av det tecknade kapitalet som bidrag till ECB:s driftkostnader. Detta bidrag uppgick totalt till 121 869 418 euro vid slutet av 2014. De nationella centralbankerna utanför euroområdet är inte berättigade att få del av de utdelningsbara vinstmedel som ECB genererar, inte heller till intäkter från fördelning av eurosedlar i Eurosystemet, och de behöver inte heller bidra till att täcka ECB:s eventuella förluster.

	Tecknat kapital sedan den 1 januari 2014 €	Inbetalt kapital sedan den 1 januari 2014 €	Tecknat kapital per den 31 december 2013 €	Inbetalt kapital per den 31 december 2013 €
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	268 222 025	268 222 025	261 705 371	261 705 371
Deutsche Bundesbank	1 948 208 997	1 948 208 997	2 030 803 801	2 030 803 801
Eesti Pank	20 870 614	20 870 614	19 268 513	19 268 513
Central Bank of Ireland	125 645 857	125 645 857	120 276 654	120 276 654
Bank of Greece	220 094 044	220 094 044	210 903 613	210 903 613
Banco de España	957 028 050	957 028 050	893 420 308	893 420 308
Banque de France	1 534 899 402	1 534 899 402	1 530 028 149	1 530 028 149
Banca d'Italia	1 332 644 970	1 332 644 970	1 348 471 131	1 348 471 131
Central Bank of Cyprus	16 378 236	16 378 236	14 429 734	14 429 734
Latvijas Banka	30 537 345	30 537 345	-	-
Banque centrale du Luxembourg	21 974 764	21 974 764	18 824 687	18 824 687
Central Bank of Malta	7 014 605	7 014 605	6 873 879	6 873 879
De Nederlandsche Bank	433 379 158	433 379 158	429 352 255	429 352 255
Oesterreichische Nationalbank	212 505 714	212 505 714	209 680 387	209 680 387
Banco de Portugal	188 723 173	188 723 173	190 909 825	190 909 825
Banka Slovenije	37 400 399	37 400 399	35 397 773	35 397 773
Národná banka Slovenska	83 623 180	83 623 180	74 486 874	74 486 874
Finlands Bank	136 005 389	136 005 389	134 836 288	134 836 288
Delsumma för de nationella centralbankerna i euroområdet	7 575 155 922	7 575 155 922	7 529 669 242	7 529 669 242
Българска народна банка (Bulgarian National Bank)	92 986 811	3 487 005	93 571 361	3 508 926
Česká národní banka	174 011 989	6 525 450	157 384 778	5 901 929
Danmarks Nationalbank	161 000 330	6 037 512	159 712 154	5 989 206
Hrvatska narodna banka	65 199 018	2 444 963	64 354 667	2 413 300
Latvijas Banka	-	-	29 682 169	1 113 081
Lietuvos bankas	44 728 929	1 677 335	44 306 754	1 661 503
Magyar Nemzeti Bank	149 363 448	5 601 129	148 735 597	5 577 585
Narodowy Bank Polski	554 565 112	20 796 192	525 889 668	19 720 863
Banca Națională a României	281 709 984	10 564 124	264 660 598	9 924 772
Sveriges Riksbank	246 041 586	9 226 559	244 775 060	9 179 065
Bank of England	1 480 243 942	55 509 148	1 562 265 020	58 584 938
Delsumma för de nationella centralbankerna utanför euroområdet	3 249 851 147	121 869 418	3 295 337 827	123 575 169
Totalt	10 825 007 070	7 697 025 340	10 825 007 070	7 653 244 411

17 Händelser efter balansräkningens upprättande

17.1 Litauens inträde i euroområdet

I enlighet med rådets beslut 2014/509/EU av den 23 juli 2014, som fattades i enlighet med artikel 140.2 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, antog

Litauen den gemensamma valutan den 1 januari 2015. I enlighet med artikel 48.1 i ECBS-stadgan och de rättsakter som antogs av ECB-rådet den 31 december 2014²³ betalade Lietuvos bankas in ett belopp på 43 051 594 euro per den 1 januari 2015, vilket representerar återstoden av bidraget till teckningen av ECB:s kapital. I enlighet med artikel 48.1 jämte artikel 30.1 i ECBS-stadgan överförde Lietuvos bankas valutareservtillgångar till ett totalt värde av 338 656 542 euro till ECB per den 1 januari 2015. Dessa valutareservtillgångar består av US-dollar i form av kontanter och guld i förhållande 85 till 15.

Lietuvos bankas krediterades med en fordran motsvarande det inbetalda kapitalet och valutareservtillgångarna. Denna fordran ska behandlas på samma vis som existerande fordringar från de övriga nationella centralbankerna i euroområdet (se not 12.1, "Skulder motsvarande överföringen av valutareserver").

Instrument utanför balansräkningen

18 Program för automatiserad värdepappersutlåning

Som en del av förvaltningen av ECB:s egna medel har ECB slutit avtal om ett program för automatiserade värdepapperslån där ett utsett ombud genomför transaktioner med värdepapperslån med ett antal utvalda godtagbara motparter för ECB:s räkning. Inom ramen för detta avtal var reverserade transaktioner till ett värde av 4,8 miljarder euro (2013: 3,8 miljarder euro) utestående per den 31 december 2014.

19 Räntefuturekontrakt

Den 31 december 2014 var följande transaktioner utestående, värderade till sista marknadskurs för året:

Räntefuturekontrakt i utländsk valuta	2014 Kontraktsvärde €	2013 Kontraktsvärde €	Ändring €
Köp	911 374 681	495 975 636	415 399 045
Försäljning	1 001 647 311	1 727 870 268	(726 222 957)

Dessa transaktioner utfördes i samband med förvaltningen av ECB:s valutareserver.

²³ ECB:s beslut ECB/2014/61 av den 31 december 2014 om Lietuvos bankas inbetalning av kapital, överföring av reservtillgångar och bidrag till ECB:s reserver och avsättningar, ännu inte publicerat i EUT. Avtal av den 31 december 2014 mellan Lietuvos bankas och Europeiska centralbanken om den fordran med vilken Europeiska centralbanken ska kreditera Lietuvos bankas enligt artikel 30.3 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, ännu inte publicerat i EUT.

20 Ränteswappar

Ränteswappransaktioner med ett kontraktvärde på 270,8 miljoner euro (2013: 252,0 miljoner euro), värderade till sista marknadskurs för året, var utestående den 31 december 2014. Dessa transaktioner utfördes i samband med förvaltningen av ECB:s valutareserver.

21 Värdepappersterminer

Terminköp av värdepapper till ett värde av 245,2 miljoner euro var utestående per den 31 december 2014. Dessa transaktioner utfördes i samband med förvaltningen av ECB:s valutareserver.

22 Valutaswappar och terminer

Valutaswappar och valutaterminer gjordes 2014 i samband med förvaltningen av ECB:s valutareserver. Följande termsfordringar och skulder från dessa transaktioner, värderade till sista marknadskurs för året, var utestående den 31 december 2014.

Valutaswappar och terminer	2014 €	2013 €	Förändring €
Fordringar	1 899 819 430	1 845 947 763	53 871 667
Skulder	1 777 894 537	1 730 929 184	46 965 353

23 Administration av låne- och utlåningstransaktioner

ECB har ansvaret för att administrera EU:s upp- och utlåningstransaktioner enligt systemet för medelfristigt ekonomiskt stöd. Under 2014 förmedlade ECB inom detta program betalningar relaterade till lån som beviljats av EU till Lettland, Ungern och Rumänien.

Inom ramen för låneavtalet mellan medlemsstaterna vars valuta är euron²⁴ och Kreditanstalt für Wiederaufbau²⁵ som långgivare, Republiken Grekland som låntagare, och Bank of Greece som ombud för låntagaren ansvarar ECB för att hantera samtliga betalningar i samband med detta på långgivarnas och låntagarnas vägnar.

Dessutom har ECB en operativ roll i administrationen av lån i EU:s stabiliseringsmekanism EFSM (European Financial Stabilisation Mechanism) och euroområdets stabilitetsfond EFSF (European Financial Stability Facility). Under 2014 förmedlade ECB betalningar relaterade till lån som beviljats Irland och Portugal inom EFSM och lån till Irland, Grekland och Portugal inom EFSF.

²⁴ Förutom Republiken Grekland och Förbundsrepubliken Tyskland.

²⁵ Agerande för det allmänna bästa, enligt instruktioner och med garantier från Förbundsrepubliken Tyskland.

ECB administrerar också betalningar relaterade till den tillåtna kapitalstocken och stabilitetsfrämjande transaktioner för den Europeiska stabilitetsmekanismen (ESM).²⁶ Under 2014 förmedlade ECB betalningar från de medlemsländer som har euron som valuta avseende ESM:s tillåtna kapitalstock samt betalningar från ESM avseende lån till Cypern och Spanien.

²⁶ Fördraget som upprättar Europeiska stabilitetsmekanismen (ESM-fördraget) trädde i kraft den 27 september 2012.

Noter till resultaträkningen

24 Räntenetto

24.1 Ränteintäkter på valutareserven

Denna post består av ränteintäkter efter avdrag för räntekostnader avseende ECB:s tillgångar och skulder netto i utländsk valuta enligt nedanstående:

	2014 €	2013 €	Ändring €
Ränteintäkter på löpande räkningar	571 710	601 611	(29 901)
Ränteintäkter på penningmarknadsdepositioner	4 234 448	6 868 776	(2 634 328)
Ränteintäkter på omvända repor	867 860	742 788	125 072
Ränteintäkter netto på värdepapper	206 165 493	172 250 735	33 914 758
Ränteintäkter netto på ränteswappar	407 588	1 833 740	(1 426 152)
Ränteintäkter netto på valutaswappar och terminer	4 570 710	5 237 310	(666 600)
Ränteintäkter på valutareservtillgångar (totalt)	216 817 809	187 534 960	29 282 849
Ränteutgifter på löpande räkningar	(23 076)	(42 758)	19 682
Ränteutgifter netto på repor	208 426	(212 229)	420 655
Ränteintäkter på valutareserven (netto)	217 003 159	187 279 973	29 723 186

Den totala ökningen i räntenettet under 2014 berodde huvudsakligen på högre ränteintäkter i US-dollarportföljen.

24.2 Ränteintäkter från fördelning av eurosedlar inom Eurosystemet

Denna post består av ränteintäkter från ECB:s andel på 8 procent av de utgivna eurosedlarna (se "Utelöpande sedlar" i redovisningsprinciperna och not 6.1 "Skulder relaterade till fördelning av eurosedlar inom Eurosystemet"). Trots att det genomsnittliga värdet av utelöpande sedlar har ökat med 5,4 procent sjönk intäkterna 2014 p.g.a. att den genomsnittliga räntan på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna var lägre än 2013 (0,16 % 2014, jämfört med 0,55 % 2014).

24.3 Ersättning baserad på de nationella centralbankernas fordringar avseende överförda valutareserver

Under denna post redovisas ersättning till de nationella centralbankerna i euroområdet på deras fordringar på ECB avseende valutareserver som överförts i enlighet med artikel 30.1 i ECBS-stadgan (se not 12.1, "Skulder motsvarande överföringen av valutareserver". Minskningen i avkastning 2014 återspeglar framför allt att den genomsnittliga räntan för refinansieringstransaktioner var lägre än under 2013.

24.4 Övriga ränteintäkter och Andra övriga räntekostnader

Dessa poster inkluderade ränteintäkter på 1,1 miljarder euro 2014 (2013: 4,7 miljarder euro) och kostnader på 1,1 miljarder euro (2013: 4,7 miljarder euro) på saldon avseende Target2 (se not 12.2 "Övriga fordringar/skulder inom Eurosystemet (netto)", och not 10 "Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet").

Dessa poster inkluderar även nettointäkter på 727,7 miljarder euro (2013: 961,9 miljarder euro) från värdepapper förvärvade av ECB under värdepappersprogrammet, 174,2 miljoner euro (2013: 204,2 miljoner euro) på förvärv inom programmen för köp av säkerställda obligationer och 0,7 miljarder euro (2013: 0 miljoner euro) på förvärv inom programmet för köp av värdepapper med bakomliggande tillgångar. Ränteintäkter och räntekostnader avseende andra tillgångar och skulder i euro visas också under dessa poster.

25 Realiserade vinster/förluster från finansiella transaktioner

Realiserade nettovinster från finansiella transaktioner 2014 var:

	2014 €	2013 €	Ändring €
Realiserade nettovinster	47 223 558	41 335 392	5 888 166
Realiserade guldpris- och valutakursvinster netto	10 036 857	10 787 010	(750 153)
Realiserade nettovinster från finansiella transaktioner	57 260 415	52 122 402	5 138 013

Realiserade nettovinster innefattade realiserade vinster och förluster på värdepapper, ränteterminer och ränteswappar. Den totala ökningen i realiserade nettovinster under 2014 berodde huvudsakligen på högre realiserade nettoprisvinster på värdepapper i US-dollarportföljen.

26 Nedskrivningar av finansiella tillgångar och positioner

Nedskrivningar av finansiella tillgångar och positioner var 2014:

	2014 €	2013 €	Ändring €
Orealiserade prisleförluster på värdepapper	(7 664 489)	(114 606 755)	106 942 266
Orealiserade prisleförluster på ränteswappar	(198 804)	(610)	(198 194)
Totala nedskrivningar	(7 863 293)	(114 607 365)	106 744 072

Under 2014 resulterade den totala ökningen i marknadsvärdet på värdepapper både i US-dollarportföljen och i ECB:s portfölj av egna medel i en betydligt lägre nedskrivning jämfört med 2013.

Avgifts- och provisionsintäkter netto

	2014 €	2013 €	Ändring €
Avgifts- och provisionsintäkter	30 024 834	25 917	29 998 917
Avgifts- och provisionskostnader	(1 866 180)	(2 152 690)	286 510
Avgifts- och provisionsintäkter netto	28 158 654	(2 126 773)	30 285 427

Under 2014 bestod intäkter under den här posten huvudsakligen av upplupna tillsynsavgifter (se not 28, "Intäkter och utgifter som hör samman med tillsynsuppgifterna") och även av straffavgifter som ålagts de kreditinstitut som inte uppfyllt kassakravet. Utgifterna avser avgifter för löpande räkningar och i samband med räntefuturekontrakt (se not 19 "Räntefuturekontrakt").

Intäkter och utgifter som hör samman med tillsynsuppgifterna

Den 4 november 2014 inledde ECB sitt tillsynsarbete i enlighet med artikel 33 i rådets förordning (EU) nr 1024/2013 av den 15 oktober 2013.

ECB:s kostnader för tillsynsuppgifterna täcks via den årliga tillsynsavgift som tas ut av de granskade enheterna. Dessa avgifter täcker men överskrider inte ECB:s utgifter i samband med tillsynsuppgifterna under den aktuella avgiftsperioden. Avgiften består primärt av de kostnader som direkt anknyter till ECB:s tillsynsuppgifter, dvs. kostnader för nya verksamhetsavdelningar som upprättats för a) tillsynen av betydande banker b) tillsyn av mindre betydande banker och c) övergripande och specialiserade tjänster. Den omfattar även kostnader som är indirekt relaterade till ECB:s tillsynsuppgifter, dvs. kostnader för ECB:s befintliga funktioner, inkl. lokalhyra, kostnader för HR och IT-tjänster.

För 2014 kommer ECB att täcka sina kostnader för perioden som inleddes i november 2014, dvs. när man inledde tillsynsverksamheten.

ECB:s intäkter för denna verksamhet november och december 2014 kommer att faktureras under 2015 enligt nedanstående:

	2014 €	2013 €
Tillsynsavgifter	29 973 012	-
varav:		
<i>Avgifter från betydande banker</i>	25 622 812	-
<i>Avgifter från mindre betydande banker</i>	4 350 200	-
Totala intäkter från banktillsyn	29 973 012	-

Intäkter från tillsynsavgifter ingår i "Avgifts- och provisionsnetto (se not 27, Avgifts- och provisionsintäkter netto).

ECB har rätt att ta ut sanktionsavgifter eller viten av företag om de inte uppfyller sina förpliktelser enligt ECB:s förordningar och beslut. Inga sanktionsavgifter eller viten förelades.

ECB:s utgifter för november och december var:

	2014 €	2013 €
Löner och förmåner	18 456 945	-
Lokalhyra och underhåll	2 199 243	-
Andra driftskostnader	9 316 824	-
Totala utgifter för banktillsyn	29 973 012	-

29 Intäkter från aktier och andelar

Avkastning på ECB:s innehav av aktier i BIS (se not 7.2 "Övriga tillgångar") redovisas under denna post.

30 Övriga intäkter

Under 2014 kom diverse övriga intäkter främst från de samlade bidragen från de nationella centralbankerna i euroområdet till kostnader som ECB haft i samband med gemensamma Eurosystemprojekt.

31 Personalkostnader

Löner, allmänna förmåner och försäkringar och andra kostnader på 244,9 miljoner euro (2013: 187,3 miljoner euro) inkluderas i denna post. Här inkluderas även ett belopp på 56,2 miljoner euro (2013: 53,3 miljoner euro) i samband med ECB:s pensionsplaner och andra förmåner efter avslutad tjänstgöring (se not 13.3. "Diverse"). Personalkostnader på 1,2 miljoner (2013: 1,3 miljoner euro) som uppstått i samband med uppförandet av ECB:s nya lokaler har kapitaliserats och ingår inte i denna post.

Löner och allmänna förmåner, inklusive arvoden till chefer i ledande ställning, är utformade efter och jämförbara med motsvarande löneplaner i Europeiska unionen.

Ledamöter i direktionen och de ledamöter i tillsynsnämnden som är anställda av ECB erhåller en grundlön medan deltidsledamöter i tillsynsnämnden som är anställda av ECB erhåller en variabel lön baserad på antalet sammanträden de deltar vid. Därutöver erhåller ledamöterna i direktionen och de heltidsanställda ledamöterna i tillsynsnämnden som är anställda av ECB ytterligare förmåner för bostad och representation. Ordföranden bor i en officiell bostad som ägs av ECB och erhåller således inget separat bostadsbidrag. I enlighet med anställningsvillkoren för Europeiska centralbankens personal har ledamöterna i direktionen och i tillsynsnämnden rätt till hushållstillägg, barnbidrag för varje barn och utbildningstillägg, beroende på deras individuella situation. Grundlönerna beskattas till förmån för Europeiska unionen och därutöver görs avdrag för pensions-, olycksfalls- och sjukförsäkringar. På bidragen utgår ingen skatt och de är inte pensionsgrundande.

För 2014 var grundlönerna utbetalda till ledamöter i direktionen och ledamöter i tillsynsnämnden som är anställda av ECB (dvs. exkl. representanter för de nationella tillsynsmyndigheterna) som följer:

	2014 €	2013 €
Mario Draghi, ordförande	379 608	378 240
Vitor Constâncio (vice ordförande)	325 392	324 216
Peter Praet (ledamot)	271 140	270 168
Jörg Asmussen (ledamot fram till januari 2014)	4 912	270 168
Benoît Cœuré (ledamot)	271 140	270 168
Yves Mersch (ledamot)	271 140	281 833
Sabine Lautenschläger (ledamot sedan januari 2014)	253 457	-
Summa direktionen	1 776 789	1 794 793
Summa SSM:s tillsynsnämnd (ledamöter som är anställda av ECB)²⁷	508 589	-
varav:		
Danièle Nouy (tillsynsnämndens ordförande sedan januari 2014)	271 140	-
Totalt	2 285 378	1 794 793

Summan för variabel lön till ledamöterna i tillsynsnämnden uppgick till 74 776 euro (2013: 0 euro).

Ersättningar totalt till ledamöterna i direktionen och tillsynsnämnden och deras förmåner från ECB:s bidrag till liv-, olycksfalls- och sjukförsäkringar för deras räkning uppgick till 674 470 euro (2013: 526 615 euro).

Därutöver uppgick förmåner vid nyanställning respektive vid avslutande av tjänst betalats till ledamöter i direktionen och tillsynsnämnden till ett belopp av 68 616 euro (2013: 44 538 euro). De redovisas under "Administrativa kostnader" i resultaträkningen.

Övergångsbelopp betalas ut till f.d. ledamöter i direktionen och tillsynsnämnden under en begränsad övergångsperiod efter att deras mandattid har löpt ut. Under 2014, uppgick dessa betalningar, familjebidrag och ECB:s bidrag till olycksfalls- och sjukförsäkringar för f.d. direktionsledamöter till 243 178 euro (2013: 618 189 euro). Pensionsbetalningar, inklusive underhåll till f.d. direktionsledamöter eller deras efterlevande och bidrag till olycksfall- och sjukförsäkringar uppgick till 599 589 euro (2013: 472 891 euro).

²⁷ Med undantag för Sabine Lautenschläger vars lön rapporteras tillsammans med de övriga direktionsledamöterna.

I slutet av 2014 uppgick antalet anställda med tillsvidareanställning eller visstidsanställning till 2 577²⁸ heltidsekvivalenter, varav 278 i ledande ställning. Personalomsättningen under 2014 var:

	2014	2013
Totalt antal anställda per den 1 januari	1 790	1 638
Nyanställda/förändrad typ av kontrakt	1 458	496
Avgångar/kontraktsslut	(681)	(347)
Nettoökning beroende på förändringar i deltidsarbete	10	3
Totalt antal anställda per den 31 december	2 577	1 790
Genomsnittligt antal anställda	2 155	1 683

Personalökningen under 2014 berodde främst på förberedelserna inför starten av den gemensamma tillsynsmekanismen i november 2014.

32 Administrativa kostnader

Dessa omfattar alla övriga löpande kostnader som hyra och underhåll av fastigheter, varor och utrustning som inte räknas som investeringar, konsultervoden och andra tjänster och leveranser tillsammans med sådana personalrelaterade kostnader som utgifter för rekrytering, flytt, bosättning, utbildning och omlokalisering av personal. Förberedelserna inför starten av den gemensamma tillsynsmekanismen bidrog till ökningen i administrativa kostnader under 2014.

33 Sedelproduktion

Dessa kostnader avser främst utgifter för gränsöverskridande sedeltransporter mellan sedeltryckerier och nationella centralbanker, för leverans av nya sedlar, och mellan nationella centralbanker för att jämna ut under- och överskott. Dessa kostnader bärs centralt av ECB.

²⁸ Exklusive tjänstledig personal. Dessa uppgifter omfattar personal med tillsvidare- och visstidsanställning samt personal med korttidsanställning och även deltagare i ECB:s Graduate Programme. Föräldraledig och långtidssjukskriven personal ingår också.

President and Governing Council
of the European Central Bank
Frankfurt am Main

10 February 2015

Independent auditor's report

We have audited the accompanying annual accounts of the European Central Bank, which comprise the balance sheet as at 31 December 2014, the profit and loss account for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes (the "Annual Accounts").

The responsibility of the European Central Bank's Executive Board for the Annual Accounts

The Executive Board is responsible for the preparation and fair presentation of these Annual Accounts in accordance with the principles established by the Governing Council, which are set out in Decision ECB/2010/21 on the annual accounts of the European Central Bank, as amended, and for such internal control as the Executive Board determines is necessary to enable the preparation of the Annual Accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these Annual Accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the Annual Accounts are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Annual Accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the Annual Accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the Annual Accounts in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Executive Board, as well as evaluating the overall presentation of the Annual Accounts.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the Annual Accounts give a true and fair view of the financial position of the European Central Bank as at 31 December 2014, and of the results of its operations for the year then ended in accordance with the principles established by the Governing Council, which are set out in Decision ECB/2010/21 on the annual accounts of the European Central Bank, as amended.

Yours sincerely,

Ernst & Young GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft



Victor Veger
Certified Public Accountant



Claus-Peter Wagner
Wirtschaftsprüfer

Independent Member of Ernst & Young Global Limited

Chairman Supervisory Board: StB Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Otto H. Jacobs - Board of Management: WP/StB Georg Graf Waldersee, Chairman
WP/StB Ute Benzel - Ana-Cristina Grohnert - WP/StB Alexander Kron - WP/StB Prof. Dr. Norbert Pfitzer - WP/StB Gunther Ruppel
dipl. WP Markus T. Schweizer - StB/CPA Mark Smith - CPA Julie Linn Teigland - WP/StB Claus-Peter Wagner - WP/StB Prof. Dr. Peter Wollmert
Registered Office: Stuttgart - Legal Form: GmbH - Amtsgericht Stuttgart HRB 730277 - VAT: DE 147799609

Nedanstående översättning av revisionsberättelsen är endast för information. I händelse av avvikelse gäller den engelska originalversionen undertecknad av EY.

Europeiska centralbankens ordförande och Europeiska centralbankens råd
vid Europeiska centralbanken.
Frankfurt am Main

10 februari 2015

Revisionsberättelse av den oberoende revisorn

Vi har granskat årsbokslutet för Europeiska centralbanken vilken omfattar balansräkningen avseende ställningen den 31 december 2014, resultaträkningen för det år som då avslutades samt en sammanfattning av de viktigaste redovisningsprinciperna och noterna därtill ("Årsbokslutet").

Den Europeiska centralbankens direktionens ansvar för detta årsbokslut

Europeiska centralbankens direktion har ansvaret för upprättandet av årsbokslutet, att årsbokslutet är korrekt presenterat i enlighet med de principer som fastställts av ECB-rådet i beslut ECB/2010/21 om Europeiska centralbankens årsbokslut, och för de interna kontroller som ECB:s direktion bedömer vara nödvändiga för att upprätta ett årsbokslut fritt från sakfel oavsett om dessa beror på bedrägeri eller misstag.

Revisorns ansvar

Vårt ansvar är att uttala oss om årsbokslutet på grundval av vår revision. Revisionen har utförts i enlighet med internationellt accepterad revisionsstandard (International Standards on Auditing). Denna kräver att vi planerar och utför en revision för att i rimlig grad försäkra oss om att årsbokslutet inte innehåller väsentliga felaktigheter.

En revision innefattar att granska underlag för belopp och annan information i årsbokslutet. Det valda tillvägagångssättet beror på revisorns bedömning, inklusive bedömningen av risker för sakfel i årsbokslutet, oavsett om dessa beror på bedrägeri eller misstag. I denna riskbedömning beaktar revisorn interna kontroller av upprättandet av årsbokslutet i syfte att utforma revisionen på ett lämpligt vis, men syftet är inte att göra ett utlåtande om den interna kontrollens effektivitet. I en revision ingår också att pröva om de tillämpade redovisningsprinciperna är lämpliga och om direktionens uppskattningar är rimliga, samt att bedöma den samlade informationen i årsbokslutet.

Vi anser att de underlag för revision som vi erhållit är tillräckliga och att de ger oss en rimlig grund för vårt utlåtande.

Utlåtande

Enligt vår uppfattning ger årsredovisningen en rättvisande bild av Europeiska centralbankens finansiella ställning per den 31 december 2014 och av verksamhetens resultat för det år som då avslutades i enlighet med de principer som fastställs av ECB-rådet och som fastställts i beslutet ECB/2010/21 om Europeiska centralbankens årsbokslut, i dess ändrade lydelse.

Med vänliga hälsningar

Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Victor Veger
Certified Public Accountant

Claus-Peter Wagner
Wirtschaftsprüfer

Not om vinst- eller förlustfördelning

Denna not ingår inte i ECB:s årsredovisning för år 2014.

I enlighet med artikel 33 i ECBS-stadgan ska ECBS nettovinst fördelas på följande sätt:

- (a) Ett belopp som ECB-rådet bestämmer och som inte får överstiga 20 % av nettovinsten ska avsättas till den allmänna reservfonden inom en gräns som motsvarar 100 % av kapitalet.
- (b) Återstoden av nettovinsten ska fördelas mellan ECB:s andelsägare i förhållande till deras inbetalda andelar.

Vid förlust för ECB kan underskottet avräknas mot ECB:s allmänna reservfond och - om det behövs och efter beslut av ECB-rådet - mot de monetära inkomsterna för det ifrågavarande räkenskapsåret i förhållande till och upp till de belopp som fördelas på de nationella centralbankerna enligt artikel 32.5 i ECBS-stadgan.¹

Efter överföringen till riskavsättningar var ECB:s vinst för 2014 988,8 miljoner euro. ECB-rådet beslutade att inte göra någon överföring till den allmänna reservfonden och en interimistisk vinstfördelning på 840,7 miljoner euro betalades ut till euroområdet nationella centralbanker den 30 januari 2015. ECB-rådet beslutade dessutom att fördela återstoden av vinsten på 148,1 miljoner euro till de nationella centralbankerna i euroområdet.

Vinster distribueras till de nationella centralbankerna i proportion till deras inbetalda andelar av ECB:s tecknade kapital. De nationella centralbankerna utanför euroområdet är inte berättigade till någon del av ECB:s fördelade vinst och de behöver inte heller bidra till att täcka ECB:s eventuella förluster.

	2014 €	2013 €
Årets vinst	988 832 500	1 439 769 100
Interimistisk vinstfördelning	(840 719 787)	(1 369 690 567)
Innehållet belopp p.g.a. justeringar av tidigare års vinster	0	(9 503 000)
Årets vinst efter den interimistiska vinstfördelningen och innehållet belopp	148 112 713	60 575 533
Fördelning av den återstående vinsten	(148 112 713)	(60 575 533)
Totalt	0	0

¹ Enligt artikel 32.5 i stadgan om ECBS ska summan av de nationella centralbankernas monetära inkomster fördelas på de nationella centralbankerna i förhållande till deras inbetalda andelar av ECB:s kapital.